

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2018.10.22 出刊 每週一發行

515

直飛邁向第3年

迎接來自中南半島的金雞母—峴港

新悅旅行社總經理王志瑞：

2.5小時搭乘遠東航空輕鬆直抵東方夏威夷
台籍航空優質服務+高品質設定
全面翻轉傳統操作模式 打造尊榮的度假享受





盛世公

精彩紐澳 魅力無窮



Australia



早鳥報名
免費升等

陽台艙

盛世公主號

紐西蘭遊山玩水15/16天

2018年12月5.29

2019年1月24、2月5.28、3月12

NET **125,000**起

早鳥報名
最高折扣

10,000元

美星 **紅寶石公主號**
美西蔚藍海岸、
12月1.8.15.22

東北亞 **鑽石公主號**
庫頁島、北海道
2019年7月10.26、


PRINCESS CRUISES
公主遊輪
全球旅遊專家



海上雙米其林星廚晚宴菜單餐廳



聲光水影秀



海上天空

百威旅遊
02-2751-5775
交匯線2132・品保北1174

大興旅遊
02-2567-1076
交匯線2074・品保北0717

五福旅遊
02-2547-1777
交匯線2029・品保南0059

世邦旅遊
02-2511-1158
交匯線2007・品保北0408

行家旅遊
02-2515-9002
交匯線2026・品保北0638

易遊網
412-8001 (手機+02)
交匯線2106・品保北1204



主假期

在臺熱銷、引領豪華遊輪旋風的盛世公主號
秋冬前進南半球，拜訪紐澳春夏最美風光



New Zealand



| | | | | | | |
|--|------------|--|----------------------|------------|--|----------------------|
| NET 45,900 起 墨西哥10天 | 北美 | 皇家公主號 阿拉斯加冰河+丹奈利公園12/15天 2019年5月~9月 | NET 131,900 起 | 北歐 | 帝王公主號 波羅的海、聖彼得堡15天 2019年4月~8月 | NET 229,000 起 |
| NET 118,000 起 vs 祭典10/13天 8月3.31、10月6 | 地中海 | 翡翠公主號 地中海、愛琴海、希臘列島11天 2019年4月~9月 | NET 169,000 起 | 地中海 | 翡翠/星空公主號 帝國禮讚、縱橫地中海愛琴海18天 2019年5月~10月 | NET 260,000 起 |



步道 紐西蘭·但丁尼 懷舊峽谷景觀火車 紐西蘭毛利村落

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| 東南旅遊 02-2523-9199 交匯線2027·品保北0150 | 雄獅旅遊 02-8793-5488 交匯線2014·品保北0341 | 喜鴻假期 02-2542-2288 交匯線2094·品保北1162 | 鳳凰旅遊 02-2537-0011 交匯線2006·品保北0398 | 燦星旅遊 02-2796-6115 交匯線2106·品保北1819 |
|--|--|--|--|--|



f 公主遊輪台灣



了解更多世界航線

歌詩達

為您獻上 地中海式浪漫



COSTA CRUISE



魅力西地中海

玩一趟傳說中的「藍色夢幻公路」

西班牙、葡萄牙、義大利、法國——最精采動人的西地中海，就讓COSTA帶您一次玩透透！西地中海魅力持續延燒，相繼推出至尊號、皇冠號等滿足旅人們需求；天數上則是提供更多元的選擇與彈性，如10天、14天，讓您能輕鬆暢遊西地中海各大城市，品味一趟最值得的美好假期。



一生必玩一次的東地中海

許您一趟最夢幻的假期

不同於西地中海的熱情，東地中海的城市多了份神秘，等著充滿好奇的旅人前來探訪！在這裡隨處都能見到保存完善的城堡、教堂以及城鎮等中古世紀建築，搭配上美麗的海景、湖景與山景，絕對讓您感到相當驚艷！無論是因拍攝「冰與火之歌」聲名大噪的克羅埃西亞，還是韓劇「黑騎士」的拍攝地斯洛維尼亞，都將帶您將穿越時空，感受千百年前的輝煌與榮耀！



皇冠號 | 經典西地中海巡航 10 天 (羅馬、馬賽、巴塞隆納)

NET **65,900** 起

早鳥優惠：兩人同行，免費升等陽台艙房

出發日期 11/18、2019 年 1/13.20、2/03、3/03.10.17.24

盛饌號 | 克羅埃西亞、16 湖公園 vs 愛琴海 14 天 (停雅典)

NET **149,000** 起

早鳥優惠：升等陽台艙、送全程小費

出發日期 2019 年 3 月 - 11 月

至臻號 | 西班牙、葡萄牙 vs 西地中海巡航 14 天

NET **119,000** 起

早鳥優惠：升等陽台艙、送全程小費

出發日期 2019 年 4/14.24、5/04、9/10.20.30

至臻號 | 北歐挪威峽灣巡航 11 天

NET **129,000** 起

早鳥優惠：升等陽台艙

出發日期 2019 年 5 月 - 8 月

豐原 (04)2529-7722
台中 (04)2320-9393

彰化 (04)726-2133
嘉義 (05)225-7722

台南 (06)268-2299
高雄 (07)536-5757



CENTURION[®]
百夫長[®]旅行箱

人類於 200 萬年前，
出現在地球，比海洋晚了 10 億年，
工業革命後，人類只花了 200 年，
就把海洋破壞殆盡。

保衛海洋 尊重生命

人類自史前時代，已開始探索海洋，人類卻直到今日，都尚未真正保護海洋。

CENTURION 以海洋為主題，發行多款海洋生態旅行箱，藉此，呼籲全體人類，全面保衛海洋生態與環境的平衡。

生生不息的人類生命，可以永無止境地一再複製，請響應 CENTURION 溫情號召，捍衛無法複製的海洋。



圖左為「海中探索」；圖右為「虎鯨」。

CENTURION 成功樹立多項旅行箱界，於過去一百多年來未曾發生之創舉，奠定了 CENTURION 在旅行箱界的革命性地位，亦主導旅行箱界未來的趨勢與主軸。從「用旅行箱裝行李」進化到「用藝術品裝行李」是 CENTURION 開闢的華麗之路。

現在與未來只要有人的地方就有旅行者；有旅行者的地方就有 CENTURION。

CENTURION 創辦人 陳志彬主張：「CENTURION 是全球第一個不以營利為營運初中的旅行箱品牌，CENTURION 表面上銷售旅行箱，實際上是透過發行主題旅行箱，推廣生活教育，所以是用辦教育的心態在辦 CENTURION。」

CENTURION®





VOL 515

出刊日期：2018/10/22
本期封面設計：曾繁淵

NEWS!

您有事？我來報！

新訊、活動、記者會等訊息，歡迎來函
旅奇新聞中心！ E-Mail：news@richmarcom.tw

- 9 AIRLINES | 航空飛訊
長榮航空 前進韓國體驗冬季7大奇蹟—華川冰釣魅力
- 10 STRATEGY ROOM | 觀光戰略室
台中溫泉觀光外交成功奏效
2018台灣好湯溫泉季盛大登場
讓台中溫泉走向國際
- 12 INSTITUTE | 觀光研究院-喜臨開課
隔行如隔山? 觀光文化性之落實
- 15 FOCUS | 焦點話題
拓點大台中地區 長汎旅運公益門市正式開幕
- 16 COVER STORY | 封面故事
**新悅運用遠東航空峴港直飛
打造中南半島獲利金雞母
載客平均95%開紅盤**
- 20 CRUISES | 郵輪即時通
2018台灣國際郵輪論壇
探討亞洲郵輪觀光產業發展策略及趨勢
- 22 FEATURES | 泰國專題
泰省了！
泰國政府計畫11月、12月
免除21國旅客落地簽證費用
- 26 JAPAN | 和風日本
愛媛縣知事 中村時廣期許長榮航空
直飛愛媛—松山包機明年變成定期航班
力促台日全面交流
大興旅行社 長榮包機直飛松山 直搗四國
金龍永盛旅行社 秋高氣爽 富士靜岡賞楓泡湯去
- 33 PRODUCT | 焦點產品
夯！土耳其熱銷延續2019 搶位要快
2018越南旅遊集團舉辦聯合說明會
- 42 TRADE TALK | 旅業大小事
加州旅遊局
在台首度舉辦加州俱樂部Club California
- 46 CHINA | 神州覽勝
大美川蜀PAK 16家菁英業者攜手川航&國航
打造最火商品 出團市場NO.1



說走就走
遊遍日本美景
自由馳騁 駕遊天下

一卡皮箱，大阪任你暢遊

想要自由行? 又想省麻煩?
偷偷告訴你-大阪怎麼玩最省力!

【快閃玩樂購·說走就走大阪4日】

讓你免去趕集行程的煩惱 又享有機加酒自由行的樂趣!!
您可以自由選擇:
暢遊西日本最大都市-大阪
歷史傳統悠久厚重的古都-京都
異國情趣飄逸的時尚城市-神戶

特別加贈：阪急全線一日乘車券

\$13,800元起 含稅



PEACE TOUR
信安旅遊
b2b.peacetour.com.tw

同業服務專線
(02)2501-6936
! 歡迎加入信安同業團 !

代表號 (02)2507-7484
台中 (04)2320-6868
台南 (06)237-7068
高雄 (07)976-6323
票務 (02)2508-1181



長榮航空

EVA AIR
A STAR ALLIANCE MEMBER

前進韓國體驗冬季7大奇蹟——華川冰釣魅力

每週25班飛航韓國充足運力 親身體驗CNN評比冬季7大奇蹟魅力
樂園+慶典+滑雪 感受冬季韓國無限魅力 適逢寒假抓住親子目光

撰文·攝影／王政 圖片提供／韓國觀光公社、長汎旅運、本刊圖庫



▲(左起)可樂旅遊產品部韓國線線控副理余慧玲、長榮航空客運營業本部營業部東北亞二課助理副課長張育綺、長汎旅運團體作業部東北亞課經理李嫻修。



▲明年1/5~1/27登場的華川山川魚節，被CNN評選為「冬季7大奇蹟(7 wonders of winter)」之一。



▲華川山川魚慶典還可體驗徒手抓山鱒魚的樂趣。

讓旅客在明年1/5~1/27期間，能親身體驗冰上垂釣、現釣現吃的樂趣。

華川、清平相互搭配 協助同業輕鬆搶客

長汎旅運所推出的「韓國冰釣滑雪5日(華川冰釣鱒魚、歡樂滑雪、南怡島、龍山汗蒸幕、首爾塔、救火秀)」中，將帶領旅客造訪華川冰釣慶典，為讓同業能持續銷售，當活動結束後，將改為造訪清平體驗雪花鱒魚節，將商品的銷售走期拉長，加大商品銷售度。值得一提的是，慶典期間恰巧卡到寒假，正好可同步搶攻舉家大小出遊的親子客群。

行程亮點除了安排充足的時間在慶典現場體驗冰上冰釣鱒魚的樂趣外，同樣貼心安排滑雪體驗，包括雪道滑雪、雪盆、雪板，讓身處在亞熱帶的台灣旅客，能感受北國冬季的無窮樂趣。長汎也規劃如韓劇《鬼怪》拍攝地的德壽宮、《冬季戀歌》拍攝的南怡島，搭配眾多韓國美食，以及特別贈送充滿精湛演技與肢體演出的「FIRE MAN救火秀」，以精彩的設定來協助同業抓住旅客目光。

位於韓國江原道西北部的華川郡遠離塵囂，水質清澈，適合養殖營養價值極高的鱒魚。自2003年起，華川郡每年1月冰天雪地時，當地便舉辦華川山川魚節，吸引著全韓國乃至世界各地的遊客蜂擁而至，享受在冰上釣魚的樂趣，釣客只需將釣竿垂放在被覆蓋滿厚實冰雪的湖面洞口中，就有機會抓到僅棲息在1級清淨水域的山川魚。獨特的節慶模式不只吸引全球旅客到訪，更因此被CNN評選為「冬季7大奇蹟(7 wonders of winter)」之一。

節慶期間，主辦單位每天都會放入大量的新鮮山川魚，垂釣者將釣竿垂放在被覆蓋厚實冰雪的湖面洞口中，等著上鉤，運氣好的話將有不少的漁獲，現場不時都可聽到身旁傳來捕撈到魚隻上岸時的歡呼聲，可說是寒冷的天氣都無法阻擋眾人的熱情。加上鄰近有商店街可以逛逛、眾多冰上活動可以體驗，相當適合闔家大小一同體驗。

也因此，近幾年台灣市場越來越多華川冰釣的相關商品登場，為此，看好市場的需求，透過長榮航空桃園/台北—仁川/金浦每週達25班的充足運能，業者特別推出前進華川冰釣的相關商品，

樂園+慶典超吸睛 5星住宿打造高端享受

可樂旅遊特別針對華川山川魚節推出一系列的精選商品，其中特別推薦入住2晚市區飯店的「華川鱒魚冰雪節5日」，以及強打2晚5星住宿的「華川鱒魚大玩家5日」，並打出2字頭以內的亮眼售價，加上全程無自費、不上攝影師等設定，對於旅客而言更添吸睛度。

以「華川鱒魚冰雪節5日」為例，行程主打體驗華川冰釣樂趣外，更搭配了樂天世界與滑雪體驗，讓旅客既能感受到韓國慶典的獨特魅力，更能暢遊松月洞童話村、光明黃金洞窟、小法國村、德壽宮等經典景點，層層堆疊行程的豐富度。

而更高規格的大玩家5日商品中，除了安排旅客入住首爾市區的國際5星飯店外，同樣也加入讓旅客體驗滑雪樂趣，搭配如南怡島遊船、泰迪熊博物館、小法國村、南山N首爾塔，以及汗蒸幕體驗與大啖美味餐食，讓旅客吃好住好、玩得暢快。



▲長汎旅運團體作業部東北亞課經理李嫻修曾於2017年前往體驗華川山川魚節，現場所營造出的冬季獨特慶典氛圍與冰釣樂趣值得旅客一訪。

台中溫泉觀光外交成功奏效 2018台灣

搶先為2018台中花博暖身 好湯溫泉慶典熱鬧登場 日本 日本姊妹湯行列再續佳音 北海道登別溫泉觀光發展協會成

台中擁有豐富的溫泉天然資源，包括谷關、大坑、東勢及烏日溫泉，谷關溫泉區更獲得觀光局頒授台灣10大好湯、5大名泉的美名。因此，台中市近幾年來積極將溫泉打造成宣傳代表名片之一，從舉辦大型活動為溫泉造勢，到走向國際與日韓各大城市的名湯締結姊妹湯，都能看得出台中將這個在地資源翻轉出新花樣的創舉，也成功吸引國際市場時時關注台中的動向。



▲在台中市觀光旅遊局局長陳盛山（左4）的見證下，台中市國際觀光發展協會理事長柴俊林（左5）及台中溫泉觀光協會理事長羅進洲（左1），與北海道登別市登別國際觀光發展協會會長唐神昌子（左2）簽署「觀光友好交流合作協定」及「溫泉觀光友好交流合作協定」。

今年10/6登場的「2018台中好湯溫泉季」，透過精彩的活動設定、日本姐妹名湯派遣代表跨海來台應援等話題攻佔民眾目光，成功為11月份接續登場的「2018台中世界花卉博覽會」率先炒熱聲勢，讓世界再度聚焦台中觀光。

於此同時，台中所施行的「溫泉觀光外交」策略也傳出捷報，在台中市觀光旅遊局局長陳盛山的見證下，北海道登別觀光發展協會也與台中的相關協會簽訂觀光合作，不僅為台日雙方觀光市場再度打下穩固

的地基，也讓台中的姊妹湯名單再添一筆。

3年打造空前格局 姊妹湯橫跨日韓雙國

綜觀來看，台中的「溫泉觀光外交」能持續邁向新里程碑，最大原因來自於觀旅局推陳出新的創意與源源不絕的執行力，在陳盛山的籌組下，先讓台灣中部地區的溫泉業者拋開縣市的隔閡，成功聯合苗栗、台中、南投的溫泉組成行銷團隊，同時於2016年舉辦大型的溫泉慶典—「谷關遊街趣浴衣嘉年華」，成功在台灣打響知名度。

隨後，陳盛山與旅遊業者們於2015年起開始揮軍日本市場，由大分縣的締結開始，3年來成功的一路向北包括九州、四國、關東、東北、北海道，甚至跨海到韓國，開拓出今日橫跨日韓等眾多姊妹溫

泉的格局，甚至打造出史無前例的「台日韓三方溫泉」共同行銷概念，都為溫泉產業賦予新生命，也讓無數國際旅客看見台中的溫泉魅力。

賦予溫泉產業新面貌 好湯溫泉季成功聚焦

在觀旅局主導下，「2018台中好湯溫泉季」今年以推出「台中溫泉便當」為主軸，以在地農特產設計出美味且具市場吸引力的平價便當，讓民眾未來前往溫泉區用餐時有更多的選擇。10/6登場的「谷關嘉年華活動」現場便推出免費兌換限量200組的台中溫泉便當，由於便當盒及保溫袋上方印有台中溫泉LOGO及吉祥物「貝圖努乎」圖騰，成功吸引民眾目光、搶兌一空。

會讓今年主題鎖定在溫泉便當，主要是陳盛山特別觀察到，泡湯遊客有時只有3、4個，吃合菜較困難，倘若以溫泉便當再搭配一湯一菜，吃起來就相當豐富，因此催生出這個創意。目前共有7家餐

台中市前進國際與日韓名湯締結姊妹湯



2018台中好湯溫泉季



▲「2018台中好湯溫泉季」特別邀請姊妹湯青森縣溫泉組成訪問團到訪。



▲青森縣溫泉區訪問團現場示範製作「青森蘋果派」。



▶飯店主廚特別現場示範「台中溫泉便當」製作。

好湯溫泉季盛大登場 讓台中溫泉走向國際

青森、北海道登別姊妹湯響應谷關嘉年華 精彩活動抓住目光 新合作夥伴 花博期間日韓姊妹名湯聯合推出國際溫泉交流展



▲台中觀光旅遊局積極鼓勵登山愛好者造訪谷關7座知名山岳，「2018台中好湯溫泉季」安排「谷關七雄·完登頒證儀式」。



▲9/20「台中好湯溫泉季記者會」包括觀光局參山國家風景區管理處處長柯建興、溫泉觀光協會理事長李吉田、台中市溫泉觀光協會理事長羅進洲、台中市谷關社區發展協會尹敬倫總幹事、台中市各地區溫泉飯店業者代表參加。



▲除了積極與日本著名的溫泉締結姊妹湯，去年台中更將範圍拉到韓國，透過台中、韓國、日本的三地攜手宣傳，打造出「三中一心」的行銷新格局。

廳、飯店推出溫泉便當，價格介於120～200元之間，提供遊客泡湯時方便品嚐。

不僅如此，活動特別邀請到姊妹湯—青森縣溫泉區及北海道登別溫泉區蒞臨，並示範製作「青森蘋果派」與遊客分享；加上經濟發展局提供的在地「原民美食」，以及「溫泉區在地文創商品創作競賽」、「台中溫泉便當」代言人的飯店主廚示範「台中溫泉便當」，搭配西川流日本舞蹈等演出，讓當天的谷關溫泉區熱鬧不已。

往年廣受好評的「谷關浴衣遊街活動」今年由在地業者接手，由統一渡假村停車場一路遊街到谷關溫泉廣場，為谷關溫泉區的熱鬧氣氛加溫。不僅如此，觀旅局更推出邀請全台山友挑戰攀登谷關7雄，為期半年活動吸引105位民眾完成，其中更有隻叫「阿財」的柴犬與主人完成1萬2千公尺的攀登，成了這次活動中最強的勇腳。

姊妹名湯再添新成員 姊妹溫泉齊推溫泉展

而溫泉季舉辦前夕，在陳盛山的見證

下，台中市國際觀光發展協會理事長柴俊林及台中溫泉觀光協會理事長羅進洲，特別與北海道登別市登別國際觀光會展協會會長唐神昌子於10/5簽署「觀光友好交流合作協定」及「溫泉觀光友好交流合作協定」，雙方將推動觀光資源共享、合作互惠及國際交流，為台中市觀光產業發展再創新契機。

陳盛山指出，台中市與北海道互動交流十分密切，如去年舉辦「台中好湯溫泉季」活動時，北海道登別國際觀光會展協會業者就參與「跨國溫泉觀光旅遊護照」集章活動；去年台中國際踩舞祭也邀請北海道札幌北昂隊與小樽翔樂舞的索朗祭代表隊伍出席表演。

隨著姊妹湯的締結，從溫泉觀光開始，逐步深化慶典活動、主題旅遊、文化教育、經濟農業，積極促進兩區域間國際合作與經濟發展，並吸引北海道的民眾來訪台中。

此外，為了展現台中市溫泉國際交流的成果，觀旅局將於11/3～12/2的花博后里馬場園區掌工坊，推出為期1個月的「國際溫泉交流展」，屆時包含日本大分縣由布院溫泉及別府溫泉、鳥取縣三朝溫泉、

青森縣平川溫泉、北海道登別溫泉、岐阜縣下呂溫泉、韓國大田市儒城溫泉等姊妹湯都將到場，與台中溫泉共同設攤展出，攜手行銷溫泉特色商品及推廣泡湯文化。

整合資源觀光亮點 讓台中成功走向國際

配合花博盛事及「中進中出」觀光入境政策，觀旅局持續將台中觀光向「資源整合，觀光亮點」、「環境整備，優質服務」及「海空併進，國際行銷」3大目標邁進，透過突破地域限制，展現創新思維，共同推動海內外觀光城市的合作，整合資源發揮最大效益。不僅如此，觀旅局更推出「一程多站」的策略整合，能加速觀光產業整體合作與發展。

回首3年的溫泉觀光推廣，陳盛山指出，國際行銷是要透過各種不同主題，來吸引國際觀光，不論美食、溫泉、生態、農業、糕餅都能成為包裝主題，讓旅客提留台中更久。展望未來，觀旅局將持續加值台中溫泉特色，提供所有台灣民眾與國際旅客在休閒度假時光有更優質的新感動。

亮 點 不 斷



◀「台中溫泉便當」將為造訪台中溫泉的旅客提供最美味、平價的美食饗宴。



▶「谷關浴衣遊街活動」今年由在地業者接手，由統一渡假村停車場出發，一路遊街到谷關溫泉廣場，為谷關溫泉區的熱鬧氣氛加溫。



▲▶「2018台中好湯溫泉季」以多元精彩的活動，讓當天的谷關溫泉區熱鬧不已。





圖片提供／本刊圖庫

隔行如隔山？ 觀光文化性之落實



觀光產品學

觀光經濟學

觀光未來學

觀光策略學

觀光行銷學

觀光消費學

我不敢談「文化」，因為是
我重中之重！

我不敢講「文化」，因為不
小心就被批不尊重！

我不能不請觀光產業注意
「文化」，因為這是觀光差異化
的賣點！

我不能置身於事外之「文
化」，因為我的生活也正在一點
一滴地累積自己的文化。

「文化」究竟是什麼？

日前一場會議中，中央長官
說：「台灣的城市根本沒有文化

可言！」嚇死寶寶了！不知道我有沒有聽錯，抑或是因為時間的關係，長官無法暢所欲言地表述？究竟什麼是「文化」？又看到南部某市長與市議員候選人跳了一段紐西蘭毛利戰舞，我覺得候選人與支持者只是想借用這樣的舞蹈來提振士氣，也有網友大加撻伐……《參選人跳「毛利戰舞」出陣亮相，引發網友熱議，網友指出，候選人「抄襲」其他文化就算了，還「汙辱」到別人的文化，令人憤怒。》（參見：2018/10/12新頭殼newtalk）。很恐怖，我將「抄襲」與「汙辱」這2個辭彙括號起來！真的是這樣嗎？在「自媒體」時代，每個人都是評論者，也可能成為事件當事人，所有的發言皆應被「尊重」，所以，我也願意用「尊重」這個辭彙來與「文化」接觸、互動。

想想台灣觀光發展的重要元素中，「文化」一直是主軸重點。倘若觀光是體驗經濟，文化更是目的地觀光的參與重心，因為「文化」具有「獨特性」、「差異性」、「故事性」，是人們可參與、可學習、可深思、可傳頌、可保存的生活。

記得以前學習古蹟保存與修復時，「復舊」與「工法」是重點，但也延伸出「工匠技藝與精神」的「非物質文化遺產」保存才是重心，當然，在強調「永續」或「可持續性發展」的現代，「動態保存」可以是一個選項。簡單來說，就像是「動物園」和「野生動物園」的差別



▲推動部落觀光，當在地人願意接受觀光客，觀光客尊重在地人生活，「Life style」的觀光型態才能成型，「文化觀光」也才能被尊重地發展。

吧！「動物園」是人看動物，「野生動物園」是把遊客關在車籠裡給動物看，當然，兩者似乎都有主從關係，也可能有「互不尊重」的問題。請問，那有沒有另外一種方式，是都不要關起來，大家在各自的生活習慣、領域下互動且平和共處？

倘若，主體是被保存者，客體是遊客，那又流回觀光旅遊型態；相反地，被觀賞者是觀光客，住民（被保存者）只是在持續其生活的日常，這樣會不會被批評觀光在

消費文化呢？這個課題在之前發展「部落觀光」原住民文化的時候遇到相同的問題，先前組團出國推廣觀光表演團隊為原住民夥伴，或是在風景區有原住民團隊在做現場表演，也曾經被批評為消費原住民文化。

在推動部落觀光的同時，我堅持「在地認同」，在地認同是雙向的，在地民眾必須認同觀光客、願意接納觀光客，這樣的場域才能適度引進觀光客，更重要的是部落本身的規範是否明確，能夠提出一套規範觀光客的做法，不至於雙方在彼此不熟悉、不認識的情況下產生糾結而造成文化消費的憾事。所以，我期待倡議「尊重」，彼此的尊重建立在對等與完整的管理制度，當在地人願意接受觀光客，觀光客尊重在地人生活，「Life style」的觀光型態才能成型，「文化觀光」也才能被尊重地發展。

我願意相信長官說「台灣的城市根本沒有文化！」正是如同倭哥為化解尷尬、為使流程順暢，在金鐘獎頒獎典禮最後那句「反正大家都在趕時間」、「是不是每1位劇組人員都要致詞」的串場而被網友批判「不尊重」般，真的只是時間不夠且要順利完成被交付的使命而已。

國立高雄餐旅大學 劉喜臨
教授（級）兼副校長

中國南方航空



南航假期2019創新行程 全新出擊

利用南航航線網絡優勢 豐富產品 靈活變化 帶領同業開創市場
 明年推出多項雙點進出獨家商品 以及新疆、西藏特色行程

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲(左起)中國南方航空台灣分公司大客戶專員吳勇沛、票務主任吳靜貞、銷售經理蘭虹、總經理謝厝邊、座控副主任許雅婷、銷售主任邱天賜、銷售副主任陳正訓。

中國南方航空深耕台灣市場10年，致力提升服務與創新產品，以滿足旅客需求，例如近年來推出的付費選座和團體加價升等商務艙，均獲得市場熱烈迴響，廣受好評。南航更攜手台灣13家旅行社共組「南航假期」，多年來以無購物、無自費的高品質行程，獲得旅客喜愛與信賴，銷售數字年年攀升，成為大陸旅遊第一品牌，針對2019年，南航假期即將推出全新跨省遊和多國遊行程，帶給大家全新旅遊體驗。

南航強大航網優勢 雙點進出 延伸點多

目前南航從台灣直飛大陸18個航點，透過綿密航線網絡優勢，可包運用雙點進出或延伸點，打造市場全年常態性與季節性特色行程，與傳統產品做出區隔。



▲南航擁有綿密的疆內航網優勢，帶旅客輕鬆走訪新疆各地夢幻景點。

南航假期在現有基礎上，持續推陳出新，例如在東北地區透過直飛哈爾濱、瀋陽、長春、大連等4大航點，航班可延伸至長白山、漠河，感受大山大河的絕美風光；2019年第2季起，南航更計畫推出漠河延伸至海參崴、瀋陽延伸至伊爾庫茨克，打造全新大陸加俄羅斯行程，或從瀋陽延伸至平壤，帶旅客從大陸一路暢遊至北韓，探索神秘面紗，使行程更多樣、商品更具賣點。

市場獨家 張家界長沙雙點 張家界3/31復航每天1班

南航假期在湖南擁有張家界和長沙雙航點優勢，預計明年3/31恢復直飛，每天1班，同時推出市場獨家雙點進出行程，不走回頭路，大幅減少拉車之苦，給予旅客更充裕時間，盡情享受張家界仙境風光。張家界航點還可搭配貴陽，



▲南航預計明年3/31復航張家界航線，透過長沙、張家界雙點優勢，行程更輕鬆。



▲透過南航的法蘭克福航點與川航的布拉格航點優勢，預計明年3月推出全新321一起飛歐洲系列商品。

一路從湖南玩到貴州，跨省遊更增添行程看點。

南航假期在廣西地區擁有桂林、南寧2大航點，同樣可打造市場獨家雙點進出行程，甚至可從南寧延伸至北越，推出「中越秘境」行程，明年度將持續推出。

南航預告2019年5月將恢復桃園—烏魯木齊航線，同步推出直飛和中轉產品，透過鄭州、廣州、深圳、長沙、貴陽等航點，均可輕鬆轉往疆內各大航點，利於業者靈活包裝；2019年5月後，南航假期推出林芝進、西寧出的雙點進出西藏產品，提供旅客更多選擇性。

321一起飛 5大產品熱銷 2019搶先推出歐洲行程

南航攜手廈航、川航打造「3航2岸1起飛」品牌，突破傳統單一航空公司服務，運用不同航空公司雙點進出優勢，使行程創新，領先全台。

目前「321一起飛」擁有5大熱銷商品：南航貴陽+川航昆明的雲貴風情、南航鄭州+河北航空石家莊的大河南北、南航武漢+川航重慶的長江三峽遊、南航上海浦東+廈航杭州的江南遊，以及南航汕頭+廈航泉州的江南美食遊，透過不同點進出，行程創新，市場獨一無二。

值得一提的是，321一起飛即將在11月出發前往歐洲踩線，運用南航法蘭克福進、四川航空布拉格出，玩遍德瑞捷3大國，預計明年3月上架搶先登場。



▲峴港擁有一名列全球前6美麗的海灘，是吸引旅客爭相到訪的最大主因。

峴正火熱 看見中南半島的新金雞母

觀察已邁入第4季的旅遊市場，中南半島依舊是炙手可熱的操作選擇，航空公司積極新增航班來搶攻市場占比，同業也持續推出新擇，藉此迎接不斷成長的旅客，而牽引著這個旅遊市場不斷前進的火車頭，便非越南莫屬。

越南被聯合國世界旅遊組織列為2017年世界上旅遊業發展較快的國家，去年共計迎接旅客量達1,300萬人次、年增29%，今年更上看1,500萬人次，並力爭2020年赴越的國際旅客達1,700萬~2,000萬人次，旅遊業占國內生產毛額（GDP）的比重達10~12%，從種種數據中不難看出，越南旅遊正乘勢高飛中。

將視線拉回越南客源第4大市場—台灣市場，去年台灣赴越的旅客人數達到61萬人次，今年同樣保持穩定成長的趨勢，根據觀光局數據，今年1~8月份赴越的人次相較於去年同期成長了14.03%，同樣印證市場的火熱盛況。

而攤開越南旅遊商品，經典的下龍灣過夜船仍舊需求強勁，近期更有新船計畫下水；往南也有富國島的商品持續推出，更不論芽莊、胡志明等線路同樣表現亮眼，但最能聚焦消費者的，卻是前幾年聞之色變的峴港。

說到聞之色變是有些誇張，但猶記得前幾年市場時常有峴港直飛的計畫傳出，但對於這個有著優美沙灘與歷史底蘊的城市，卻因消費者的熟悉度不足，後來演變成人人都希望直飛，但沒有人敢真正投入大規模且長時間的包機計畫來佈局市場。

一個市場的成形，不只需要天時、地利，更要人和，新悅旅行社總經理王志瑞便是看見這個市場的成長潛力，在2年前的10/16成為先鋒，毅然決然攜手遠東航空一同投入峴港的直飛。他看準的，是峴港所擁有的發展性，名列世界前6的優美沙灘、會安百年古鎮的迷人氛圍、巴拿山不斷拓建的樂園規模，乃至於美山占婆遺址、順化三朝古都，都是吸引旅客的亮點，而這個市場所需要的，單純只是時間的醞釀而已。

隨著2年過去，這個市場成功炒熱了，自9/16恢復直飛包機起，載客率便不斷刷新，從9、10月份的95%、11月份突破9成，再到12月已經接近100%，甚至確定過年將加開3班加班機，以及明年3/31截止的飛航計畫亦將繼續執行下去，甚至有傳出第2串包機出現的想法。5天1串的大規模飛航，仍可寫下如此亮眼成績，對照幾年前的情形，可說是難以想像。

直飛峴港航班的開啟與亮眼表現，更讓業者們看見一個現象，以往象徵著高年齡客群專屬的越南，年齡層已開始下修，甚至吸引許多喜愛東南亞度假風格的年輕客群湧現，轉移指定要參加峴港商品，這都是一開始未能料想到的。而這個市場預料將持續延燒下去，尚未加入的同業們，是時候開始擁抱這個「峴」正發燒的商機了。

主編

王政

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu

編輯部 Editorial

總編輯／曾瀾葳
主編／王政
主編／劉彥廷
採訪編輯／張偉浩
設計／曾繁淵
設計／石佩玉

Jing Tseng
John Wang
Max Liu
Kevin Chang
Joe Tseng
Zoe Shih

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華
文案／林書妤
文案／李昭頤

Anne Hsien
Rita Lin
Zahar Lee

設計部 Art

設計主任／林洋正
資深設計／李蔚群
設計／張曉元
設計／吳霽瑀
設計／許嘉瑜
設計／黃偉倫

James Lin
Lee
Neo Chang
Wendy Wu
Ruby Hsu
William Huang

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit

資深專案經理／周威廷

Wayne Chou

Process Control

經理／李曉倩

Judy Lee

業務部

協理／王相涵

Abby Wang 0922-671-775

經理／王相淳

Sammi Wang 0922-566-614

經理／王政介

Randy Wang 0912-815-962

國際市場部

經理／蔡雅雯

Yawen Tsai

企劃副理／黃千珮

Pat Huang

企劃主任／徐意雯

Dance Hsu

資深企劃／陳元瑩

Yuanying Chen

企劃編輯／張語柔

Zoe Chang

整合行銷部

協理／曾瀾葳

Jing Tseng



旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
美國國家旅遊局 刊 旅行新聞

美國國家旅遊局★台灣旅行同業指定合作夥伴

Establishment

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail：judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.



長汎旅運

拓點大台中地區 公益門市正式開幕

打造更具溫度的旅遊服務 南洋度假風設計成第3間主題門市
看好市場潛能前進一級戰區 首推台中出發行程享優惠與折扣

撰文・攝影／王政



▲長汎旅運台中公益門市開幕，（左起）台中長榮桂冠酒店總經理許秉勳、台中旅行公會理事長黃耀德、長榮航空客運營業本部營業部協理王振興、長汎旅運董事長吳景明、先啟資訊董事長吳文國、長汎旅運副總經理楊許虎。



▲長汎旅運台中公益門市開幕剪綵當日，眾多嘉賓蒞臨讓現場熱鬧非凡。

累積了20年專業旅遊規劃經驗的長汎旅運，秉持著長榮集團的企業文化與服務精神，致力為市場提供優質的全球旅遊行程。為了擴大服務範疇，長汎將觸角深入大台中地區，設立台中公益門市，成為全台第7家門市。隨著門市的陸續拓增，也讓長汎所堅持「Let's Fun Your World! 讓你的世界好玩起來!」的理念，深入到各個地區。

為給予旅客高質感、有溫度的服務，在董事長吳景明的構想下，長汎繼板橋新埔門市的昆士蘭大堡礁、中壢元化門市的日式禪風後，公益門市特別把東南亞獨有的悠閒風格融入設計中，呈現出渡假Villa視覺，讓每位到訪的民眾，能在這個「全台最美門市之一」的空間中，享受愜意放鬆的感覺與專業的旅遊諮詢，為下一步的出遊作規劃。

10/17的開幕當日除了長汎旅運董事

長吳景明、副總經理楊許虎等長汎主要管理階層到場外，包括長榮航空客運營業本部營業部協理王振興、台中長榮桂冠酒店總經理許秉勳、先啟資訊董事長吳文國、台中旅行公會理事長黃耀德等貴賓也一同出席，現場熱鬧非凡。

前進一級戰區 陸續拓點擴大服務

公益門市位於台中都會商圈熱門地點，附近有勤美術館、草悟道、SOGO百貨，更是公司行號、商辦大樓、住宅區的匯聚地，加上周遭交通十分便捷，能夠吸引當地居民及外地旅客聚集，因此成為長汎的20多個選點中最後選擇。而公益門市地址的公益路365號，也象徵著長汎全年365天無休的為市場服務。未來也預計將中台灣的服務延伸到彰化、豐原等地，歡迎拭目以待。

開幕首日特別推出「敦親睦鄰269元1日遊」，全程搭乘長榮巴士，前往日月潭，慢步水蛙頭步道欣賞湖邊風光，乘坐遊艇至拉魯島、日月潭秘境，走入伊達邵商圈享用當地美食，感受邵族與日月潭魅力！同時，長汎也推出「限搶奧捷8日」公益門市限定優惠價41,900元起（含稅），搭配專為台中出發旅客量身打造的「韓國超值5日」、「中國世家~蟹舞足蹈江南5日」、「澳門文華東方酒店自由行4日」等。此外，即日起至12/31止，憑DM截角至全台門市購買行程，還可享長程線1,000元、短程線500元的折扣，搭配行程辦理護照及台

胞證再享
200元折扣。



▲►台中公益門市打造成南洋度假風，成為長汎旅運第3個主題門市。



長汎旅運台中公益門市

地址：台中市西區公益路365號

電話：(04) 2328-5378



▲祥獅獻瑞慶賀公益門市開幕，生意興隆。



▲長汎旅運台中辦事處總主任楊山尚（左4）、台中公益門市副店長張楨毓（左3）與門市同仁合影。

新悅運用遠東航空直飛峴港打造中南半

誰說越南只適合高年齡客群？ 中越多元面貌造就豐富旅程 旅
超值、豪華、白金版滿足各類客群屬性 同場加映高爾夫球團、奢



新悅旅行社總經理
王志瑞

不同於南北越的人文風情，位處於中越的峴港因為坐擁「名列世界前6大美麗海灘」的優勢，吸引眾多國際品牌或當地高檔飯店大舉進駐，加上越南當局大力實施保育工作，造就當地擁有無敵美景與眾多度假飯店選擇，更具備了悠久的歷史底蘊，因而成為無數國際旅客爭相到訪的度假勝地。



▲在新悅旅行社的安排下，旅客將能造訪近期峴港最夯的打卡點——巴拿山黃金橋。

峴港近幾年的火熱程度已經無須贅述，尤其去年亞太經濟合作會議（APEC）在當地召開後，在世界各國領導人物聚集於此的全球實況轉播下，讓峴港受到無數國際鎂光燈的聚焦，將原先便已居高不下的詢問度推向全新高峰。

而對於台灣市場來說，峴港雖已炒熱多年，中間也不乏直飛包機的飛航，但由於民眾尚未十分熟悉或了解；加上較少穩定直飛航班，都須透過南北越轉機才能抵達，使得想造訪這個優美度假勝地較為困難。也因此，在穩定包機尚未開啟前，許多同業都抱持著觀望角度來評估峴港的接受度與成長量。

隨著遠東航空9/16起再度開啟直飛桃園—峴港的航班後，旅客僅需2.5小時的飛航，就可輕鬆造訪這個擁有世界遺產與海島旅遊魅力兼具的東方夏威夷，成功打響名號，讓市場開始關注這個中南半島的全新金雞母。

提及促成遠東航空推出峴港包機的靈魂人物，不可不提**新悅旅行社總經理王志瑞**，在他的獨具慧眼下，2年前便攜手專業的旅遊菁英，共同推出峴港直飛包機服務，以穩定運力與高品質商品，將峴港的優美風景呈現在台灣旅客面前。

操作中南半島已經累積豐富經驗的王志瑞表示，遠航峴港包機以5天1串的方式飛

航，今年已寫下平均載客數達95%的亮眼佳績，11月份同樣突破9成，12月更有接近100%的驚人表現，在在顯示出市場對於峴港的旺盛需求。

也因為看好市場胃納量的不斷擴張，決議在過年旺季波段加開2/5、2/6、2/7出發的加班機；而原訂包到明年3/31的包機計畫，也確定將繼續飛航下去，更不排除飛航第2串包機來加密市場飛航運能，對於同業銷售上來說，無疑都是一支支強心針。

走進東方夏威夷 台式航空優質服務最安心

會讓越來越多民眾願意造訪峴港，主要因為當地坐擁豐富的資源與景點值得細細品味，舉凡景緻優美的山茶半島、歷史與景致兼具的會安古城、世界前6優美的沙灘，都成為同業滿足、挖掘各類客群的絕佳誘因。

王志瑞強調，遠航早去晚回的穩定機位不僅能吸引旅客目光，更因為它具備了台籍傳統航空的優質服務特色，旅客能享受到輕鬆溝通、服務到位的空中旅程，更有免費行李公斤數、機上餐食，以及高爾夫球具不另外收費的優勢。因此包機服務推出後，成功開始吸引旅客回流到峴港，甚至越來越多人指定要搭乘遠航來前往。

►擁有名列世界前6美麗、綿延數十公里海灘的峴港，一直是無數國際旅客爭相造訪的度假勝地。



島獲利金雞母 載客平均95%開紅盤

客回台好評不斷 直飛包機邁向熱銷第3年 華版、自由行 歡迎攜手共迎赴峴港旅遊熱潮

撰文／王政 攝影／盧大中 圖片提供／本刊圖庫



▲擁有現代化風貌的峴港，具有著優美沙灘、無數國際品牌飯店、世界遺產的多元特色。



▲會安古鎮是走訪中月不可錯過的旅遊選擇，兼具世界遺產的優勢，深受旅客喜愛。



▲巴拿山是到訪峴港不可錯過的景點。

**豪華版品味尊爵人生
入住福朋、Anantara 充足時間品味飯店設施**

「互越在峴中越5日—豪華版」中，強調入住峴港、會安各2晚，峴港部分規劃2晚街入峴港五星級福朋喜來登飯店，這個於今年7/1才正式開幕的5星級酒店傳承於母集團—喜達屋的一貫優質服務，坐落在峴港美溪海灘區，便利的位置距離各景點皆相當便利。會安部分則是保證入住5星級的Anantara度假村或5星級皇家美景閣酒店，前者鄰近會安河畔，並提供旅客免費騎乘腳踏車漫遊會安古鎮；而後者則是隸屬於亞高集團旗下，同樣強調高規格的服務，讓旅客享受完美的住宿體驗。

行程同樣用心規劃，將大啖海鮮痛風餐、螃蟹火鍋等，並一次探訪美山占婆遺址、會安古鎮、世界前6優美的峴港沙灘、乘坐纜車登上巴拿山走訪全新的黃金橋等景點，搭配上夢想樂園一票到底與最美海灣山茶半島，為行程豐富度大幅提升。

**白金版享受高CP值
一次網羅雙世遺 高規格住宿+美食最吸睛**

「互越在峴中越5日—白金版」的行程中，則是將旅客視線拉到順化，以三朝古都的特色搭配最美海灣與會安古鎮，以雙世界遺產作誘因，並造訪景致亮麗的山茶半島，以及漫遊迦南島體驗竹筒船與釣螃蟹樂趣。食宿部分安排入住2晚峴港海濱福朋喜來登、1晚會安Anantara或5星級皇家美景閣酒店，以及順化保證5星飯店，加上螃蟹火鍋、豪華BBQ海鮮龍蝦餐、越式海底撈鴛鴦火鍋、5星飯店自助餐、浪漫下午茶等美食設定，同樣吸睛度十足。

**超值版輕鬆網羅各大中越美景
峴港+順化 體驗超值卻不失高品質的旅程**

「互越在峴中越5日—超值版」強調全程入住4星飯店，包括峴港3晚、順化1晚。行程還將體驗迦南島的竹筒船、造訪三朝古都順化皇城、欣賞世遺會安古鎮，加上魅力峴港的表演秀，將整體行程塑造造成高CP值的選擇，藉此滿足廣大客群的需求。餐食部分，旅客能享受到越南美味料理的味蕾饗宴，包括昇龍中越料理、會安古鎮風味餐、迦南島風味餐等，超值的價格、尊崇享受同樣不變。

讓峴港走向高品質 旅遊節目加持聚焦市場

剖析峴港在市場上能成功創造話題與高出團量，最大原因在於商品走向高品質路線，精準抓住旅客目光。作為中南半島地接專家的新悅，憑藉著一條龍全包服務的能力，揮別了以往市場刻板印象的購物、低價，改以依據客群的需求來提供超值版、豪華版、白金版等選擇，同時將住宿、餐食設定全面提升，用高水準的商品來吸引旅客購買。

而後續銷售帶來的高成團率，顯示出王志瑞堅持高規格的策略大獲成功，如同豪華版價格甚至直逼日本商品售價，卻仍舊吸引旅客買單，可說是跌破許多人眼鏡。

不僅如此，擁有年輕人專屬思維的王志瑞了解到媒體曝光的重要性，特別邀請東森綜合台的著名旅遊節目《閨蜜愛旅行》前往實地探訪，透過鏡頭的呈現，讓更多台灣民眾開始關注這個度假勝地的優美風光。



▲在新悅旅行社的安排下，著名旅遊節目《閨蜜愛旅行》特別前往峴港來趟實地探訪。

誰說越南只適合高年齡層 年輕旅客大舉出遊

雖有種種優勢的加持，但仍有許多人擔心越南既定的高年齡客群屬性，充滿活力的峴港旅程不一定能吸引目光。

但王志瑞觀察出發的旅客屬性後，發現除了市場原有的高齡客群外，前往峴港的旅客年齡層已逐漸下修到40~50歲的壯年客群，加上峴港擁有眾多精采刺激的活動與豐富夜生活，對於喜愛前往東南亞享受熱鬧活動的年輕客群來說，將起到推波助瀾的效益。

盡情享受揮桿樂趣 球具托運免額外收費

為了挖掘出更多旅客，除了團體系列行程外，新悅更提供自由行與高爾夫球團的需求，以高球團為例，除了峴港擁有許多高規格球場外，旅客最擔心的球具額外收費亦不用擔心，遠航峴港航班特別強調球具都能免費運送，不用相較他航需考慮球具過長、過重伴隨而來的加價問題。





愛琴海到北極圈 浪漫之旅
醉愛歐洲

醉愛歐洲~年度回饋團奧捷 10 天

12/7.21.28、1/11、2/22、3/6.15

同業價 **45,900** 起(含稅)

醉愛歐洲~奧捷斯匈 10 天

11/20、12/13

同業價 **54,900** 起(含稅)

東歐秘境~克羅埃西亞·斯洛維尼雙國漫遊 10 天

11/30、12/8.15、1/16、3/22

同業價 **54,900** 起(含稅)

義大利~超值經典愛戀 10 天

12/20.27、1/3、2/28、3/14.21

同業價 **46,900** 起(含稅)



A STAR ALLIANCE MEMBER

詳情請洽

大安 04-2295-2117

行家 02-2515-9002



中國國際航空公司

魔幻時刻

賞幸福極光~ 芬蘭 7 天

1/6.13.20.27、2/3.10.17.24、3/3.10.17

同業價 **54,900** 起 (含稅)

愛在希臘~ 愛琴海跳島漫遊 10 天

聖托里尼 2 晚·中段來回飛機·絕美伊亞夕陽·三小島遊

12/25、1/8、2/5、3/5

同業價 **54,900** 起 (含稅)

醉愛歐洲~ 年度回饋團 奧捷匈 8 天

11/20、12/1.13.29、1/10.19.26

同業價 **39,900** 起 (含稅)

西班牙·葡萄牙~ 伊比利半島經典 11 天

11/29、1/3.7.14、2/25、3/18.25

同業價 **52,900** 起 (含稅)



賞幸福極光~北歐 10 天

12/27、3/10

同業價 **69,900** 起 (含稅)

賞幸福極光~丹麥 + 冰島 7 天

12/25、1/15、2/26、3/12.19.26

同業價 **78,900** 起 (含稅)

賞幸福極光~俄羅斯北極圈 8 天

12/13、1/5、2/9、3/9

同業價 **72,900** 起 (含稅)



信安 02-2501-6936

友泰 02-7701-6866

恆群 02-2772-1838

愛旅遊 02-6600-7988

五大 02-2368-7828

易飛網 02-7726-0799

格緻 02-2542-0560

皇牌 02-2509-0899

2018台灣國際郵輪論壇 探討亞洲

主辦單位觀光局盛邀香港、菲律賓、越南等地觀光旅遊局 以 聚焦ACC會員國與觀察員如何攜手航商、各港口城市、觀光局

觀光局主辦的「2018台灣國際郵輪論壇」聚焦東亞地區郵輪旅遊資源與經驗整合，並促進郵輪產業的合作與交流。此次論壇特別邀請亞洲郵輪聯盟（ACC）成員及觀察員，包括：香港、菲律賓、越南等地之觀光旅遊局代表，以「亞洲郵輪觀光產業發展策略及趨勢探討」為主題進行演講。並由觀光局國際組組長鄭瑛惠擔任主持人，邀請到臺灣港務公司總經理郭添貴、台灣國際郵輪協會常務顧問呂江泉、英商康年華旅行社股份有限公司行銷總監陳欣德共同與會，就以上主題做進一步的交流與討論。



▲觀光局舉辦的「2018台灣國際郵輪論壇」廣邀國內外菁英共襄盛舉，（左起）英商康年華旅行社股份有限公司行銷總監陳欣德、台灣國際郵輪協會常務顧問呂江泉、越南旅遊局旅遊司長阮貴芳Nguyen Quy Phuong、臺灣港務公司總經理郭添貴、觀光局國際組組長鄭瑛惠、香港旅遊發展局總幹事劉鎮漢、菲律賓觀光部旅遊發展規劃次長Roberto Alabado。

香港旅遊發展局總幹事 **劉鎮漢**

廣深港高鐵+港珠澳大橋 交通便利裨益發展Fly Cruise

香港希冀進一步推展Fly Cruise產品，交通便利至關重要，目前香港擁有世界級的國際機場，頂尖的全球飛航連接性，每天有1,100多個航班、前往220個不同目的地，並具有可進入不同市場和免簽進入170個國家地區的優勢。

香港作為世界重要航運中心，加上廣深港高鐵和即將落成的港珠澳大橋，縮短旅程，進入大陸和珠江三角洲更加便利。2017年超過1,400萬人次到港旅遊，Fly Cruise行程具備龐大商機，作為進入大陸重要樞紐，這2項重要基礎建設計畫帶來很大助益。隨著港珠澳大橋的開通，香港到珠海的通行時間將由3小時縮短為半小時，將串聯6,700多萬人口的珠三角形成更大的經濟圈，發展更多遊客透過大橋來到香港搭郵輪。

作為旅遊目的地，香港具備各項吸引人的條件，包含10大重要體驗類別：生活文化、節慶、娛樂、國際藝術盛會、體育、戶外體驗、美食天堂、夜生活、購物、活動。未來將持續攜手台灣、香港、海南、菲律賓、廈門、南韓等ACC會員夥伴，共同研發行程，推廣郵輪產業，透過資金挹注，支持郵輪發展，拓展消費者需求。其中，合作夥伴關係是關鍵，將持續與郵輪航商、航空公司、旅行社合作探索新商機，共譜亞洲郵輪產業新扉頁。



越南旅遊局
旅遊司長 **阮貴芳** Nguyen Quy Phuong

預計今年遊客人次破30萬 逾70% Fly Cruise外國客源

目前將朝改進郵輪旅遊商品品質、提供獨特文化體驗、培養更多專業地接社等方向進行。越南的產業亟需民間企業支援，由Sun Group投資完成的新郵輪港口碼頭Halong坐落於「太陽世界下龍公園」（Sun World Halong Park）前方，臨近下龍灣機場，預計於12月開放，有效連結Fly Cruise產品。

胡志明市作為越南最大城市，亦為2大郵輪中心間位置，往北前進香港，往南串連新加坡，旅客可行經泰國、菲律賓、香港，是深受郵輪旅客喜愛的航線。此外像是湄公河三角洲，亦名列主要河輪航線，以Fly Cruise模式前進越南搭河輪很受歡迎，從過夜到為期1週的航線皆有，可盡享湄公河鄉村生活。富國島則開放觀光客1個月免簽，目前坐擁超過10萬間5星級酒店房間，新機場亦承接不少來自大陸、俄羅斯和韓國的包機業務。

越南旅遊產品主打自然及文化遺產，並提供從北到南不同特色的多元行程，從農村、城市、都會、陽光海灘、美食等面向應有盡有，4、5、6星級度假村林立，包羅歐洲、亞洲風情於一身。以目前郵輪市場觀之，已從每年20萬成長到30萬人次，70%以上是以Fly Cruise的方式前來，未來將進一步發展港口建設，吸引更多郵輪前來，拓展郵輪客源市場。



菲律賓觀光部
旅遊發展規劃次長 **Roberto Alabado**

多元歷史文化種族樞紐 絕美島嶼郵輪航程具潛力

菲律賓非常適合作為郵輪旅遊目的地，地處文化樞紐，融合多元歷史、文化、種族，包括馬來、印度、阿拉伯、西班牙、美國、華人等。亦為全世界擁有最長海岸線的國家之一，7,107座島嶼，36,290公里長的海岸線，坐擁高山、雨林、平地、島嶼等豐富多樣性地形，全世界生物多樣性最豐富的國家之一。

菲律賓行銷策略包括：1.吸引郵輪航商並增加其對菲律賓的認識，持續發展郵輪產業，未來國家規劃透過各種不同管道提升郵輪業者、主管等對於菲律賓的認識。2.利用重要宣傳平台吸引航商和消費者參與郵輪活動，確保菲律賓佔有一席之地。菲律賓坐擁很多機場，但前往島嶼則較為不便，因此透過郵輪前往美麗海島將更容易。3.透過重要媒體、網路社群、KOL、形象大使等體驗菲律賓郵輪旅遊，對消費者大力宣傳。4.透過區域聯盟，如攜手ACC共同推廣郵輪產業。

菲律賓剛開始推展郵輪產業，具備大潛力，未來將積極發展Fly Cruise。菲律賓坐擁全世界最棒的島嶼之一，國際權威雜誌票選出的巴拉望、長灘、宿霧、薄荷等地，不用大老遠飛到目的地再經舟車勞頓，搭乘郵輪優游島嶼之間，讓旅人輕鬆前往人間罕至的目的地。





郵輪觀光產業發展策略及趨勢

撰文·攝影／曾瀟蕙

及臺灣港務公司、台灣國際郵輪協會、郵輪航商參加與談交流處 共同推廣亞洲郵輪產業、開闢新航線、多母港產品等議題

觀光局主辦的「2018台灣國際郵輪論壇」就ACC會員國與觀察員如何攜手航商，各港口城市、觀光局處共同推廣宣傳亞洲郵輪產業，以及如何合作開闢新航線，抑或是多母港產品，以及大家共同關注的Fly Cruise發展等面向做出討論，與會貴賓熱烈提出具有建設性的前瞻看法與具體意見，為ACC未來的合作方向提出更明確的提案。

香港旅遊發展局總幹事劉鎮漢表示，香港四季都有各種活動可和郵輪結合，像是最近要舉辦的第10屆美酒佳餚巡禮便是香港非常重要的節慶，亦為有史以來最盛大的一次。香港旅遊發展局透過與郵輪航商攜手合作行銷計畫和Fly Cruise產品包裝，以期帶動短程和長程市場發展，像是提供套裝行程、強化郵輪體驗，甚至請來香港旅遊大使吳彥祖推廣郵輪旅遊，並於中國大陸市場獲得高成長佳績。

英商康年華旅行社股份有限公司行銷總監陳欣德表示，以Fly In的客源市場來說，以日本在地和台南古都的連結，不妨開發日本市場。此外，各個港口應了解自身定位，適合怎樣大小的船和客人，而這塊市場需要持續培養，以公主遊輪日本母港產品來說，便吸引40%歐美旅客，未來台灣雙母港發展指日可待。



▲「2018台灣國際郵輪論壇」邀請ACC聯盟成員及觀察員，聚焦「亞洲郵輪觀光產業發展策略及趨勢」做探討與交流。

臺灣港務公司總經理郭添貴指出，如何吸引航商、業者包裝高雄多／單一母港、掛靠港航程，以及吸引更多來自國外的Fly Cruise客源，需攜手港務公司、市政府、觀光局共同培養及推動。

台灣國際郵輪協會常務顧問呂江泉建議，以亞洲郵輪產業發展現況來說，最重要的是讓政治歸政治，經濟歸經濟。

臺灣港務公司總經理 郭添貴

基隆港提升服務大型郵輪 積極培養南高雄母港郵輪航線

台灣目前作為母港運營的有基隆和高雄，基隆港第1期改善工程，延建旅客中心海側18米廊道，並將東岸旅客中心10道移民署櫃檯擴充為16道，每小時通關人數可提升至2,000人，並拓寬行李作業空間，提供旅客更舒適、便捷的通關環境。預計2019年3月將完成3,000平方公尺的放置行李空間。基隆天氣多雨、夏天氣候悶熱，為解決室外廊道對於剛下郵輪遊客的不適，2019年8月285公尺的空中廊道會完工，全程均有空調，亦能同時照顧到2艘郵輪要通關的遊客。

高雄港旅客服務中心現因空間不大，目前碼頭停靠以14萬噸的郵輪為主，2019年底高雄港埠旅運中心完工後，因其長度有726公尺，可同時停靠1艘22萬噸、1艘14.3萬噸的郵輪，並有2個空橋銜接到裙樓，通關（母港：2,500人／時，掛靠：3,500人／時）後提領行李就能出境。

以多母港操作來說，2017年麗星郵輪「處女星號」便攜手ACC推出高雄、馬尼拉、香港3母港全新航程，面臨南高雄母港郵輪旅遊觀念，往北的日韓航線容易賣，往南則難，如何讓在地民眾了解南向港口景點的特色，吸引台灣遊客前往，未來應讓中部以南幾個縣市，更加了解東南亞的魅力及港口城市的吸引力。



英商康年華旅行社股份有限公司行銷總監 陳欣德

ACC港口城市開發新航線 聚焦郵輪業者探討合作方案

台灣郵輪產業南北平衡，需靠地方政府、觀光局、港務公司攜手合作，台灣有多座港口，以母港運營來說，主要以基隆和高雄為主。

作為郵輪母港的條件首重客源市場，以公主遊輪來說，今年便派遣了3艘船進駐台灣。郵輪在台灣作為母港操作是最近5年的事，市場還處於新狀態，客源市場主要為台灣在地佔80~90%，台灣消費者喜歡往北走，若從高雄母港出發，則比基隆出發航程多1天，航程的距離造成價差，牽動著消費者購買意願。

開發南部郵輪市場，應盡量推廣南部往菲律賓、香港等地的遊程，持續和消費者溝通，支撐南向航線。以公主遊輪來說，最小的船也有7.7萬噸，建議聚焦擁有較小型船的郵輪業者來包裝航程。

明年亞洲市場衰退，與許多郵輪退出中國大陸市場有關。對郵輪公司來說，ACC各港口城市可共同開發新航線，分攤風險，比如高雄、香港、馬尼拉、長灘島，很多歐美市場願意進來，ACC應就這樣的航線與郵輪業者對話，讓郵輪公司知道客源市場整體相加有多少，各地可提供多少支援，鎖定特定夥伴進行官方對話，而需求性較強者應擔任主催者，並投注更多心力和金錢來推動。



台灣國際郵輪協會常務顧問 呂江泉

亞洲郵輪市場明年衰退 讓政治歸政治經濟歸經濟

以郵輪產業發展現況來說，首重政治歸政治，經濟歸經濟。台灣郵輪產業一路走來有亞洲郵輪4秀進駐，包括：1997年麗星郵輪，2002年公主遊輪，2006年歌詩達和2008年皇家加勒比的加入。夥伴行銷策略首重：互利雙贏、賓主盡歡、品質不縮水、旅客不霸船。此外，建議香港、菲律賓、越南等旅遊局，招待郵輪航商和夥伴前往踩線，以利後續郵輪產業推廣。

2017年全球郵輪客源市場美洲占54%、歐洲25%、亞太20%，前10名國家地區為：美國、中國大陸、德國、英國、澳洲、加拿大、義大利、西班牙、法國、巴西，台灣則名列11，但這並不值得賀喜，反之代表著外匯的流失，也是台灣目前面臨的最大困境。

受限於兩岸直航、限韓令，造成日本單一市場化，東亞航線阻尼效應等影響，亞洲市場明年將呈現衰退現象。而中國大陸郵輪業是否將駛入冰河期？從業者包船「切艙」、黃牛黨「囤艙」、消費者「觀望」，導致「跳水價」、「低價甩艙」、「賣不動」等現象；以及母港多、訪問港少，郵輪面臨無處可去的困境。

亞洲郵輪市場趨勢發展策略，建議讓政治歸政治、經濟歸經濟，增設郵輪母港，並參考亞洲Fly Cruise模範生新加坡的作法。



泰省了！泰國政府計畫11月、 台灣旅客2018年1~8月赴泰達455,627人次 同期增長22.96 金喜泰國、泰美學、泰讚樂、酷鳥假期、虎航假期PAK、暹

泰國位於中國大陸和印度間中南半島之心臟地帶。共有5個主要區域，北部：多山區叢林地形，山林景緻迷人。東北部：當地人稱為「伊森」的東北部屬湄公河流域，是山巒起伏的高原地帶。東部：沿海地帶島嶼星羅棋布，最著名的觀光景點是芭達雅。中部：平原土地肥沃，盛產大米和水果。南部：擁有潔白海灘、成群島嶼及豐富天然資源，是絕佳的度假或潛水勝地。多樣迷人的景致一直以來都是台灣旅客最喜愛前往的國家。

根據觀光局統計2018年1~8月台灣旅客前往泰國旅遊共有455,627人次，相較去年同期增長22.96%，單8月也有60,918人次，成長19.08%，表現突出，名列東南亞旅遊地區No.1。為了持續吸引旅客前往泰國，泰國政府計畫於11月、12月免除21國旅客的落地簽證費用，目前台灣旅客赴泰國，可依照過去方式，

可預先在泰國經貿辦事處申請辦理觀光簽證，簽證費1,200元，另外也可透過簽證中心或是旅行社代辦簽證（需另外繳交代辦手續費用），或是赴泰國後支付2,000泰銖，辦理落地簽證。倘若泰國政府正式宣佈11、12月落地簽證可免收費，旅客就可藉由辦理免費落地簽，省去原本的辦理費用，大大吸引旅客目光。



金喜泰國PAK

為了打造市場上最優質又精彩的泰國旅遊行程，「金喜泰國PAK」透過華航直飛曼谷，全新包裝泰國旅遊玩法，帶給旅客出遊度假最佳選擇。產品在泰國觀光局的大力支持下，攜手泰國旅遊業者，共同推出質量兼備、高品質、無購物、半自由行產品—6人成行，降低成團門檻，加上自主性高，推出以來，有效吸引年輕客群、公司企業團體、學生族群，反應相當熱烈。



推薦商品

驚艷泰國曼谷×華新奢華5日：26,500元起
天生一對愛戀大城5日：24,300元起
金喜泰國羅永×芭達雅慢活5日：25,000元起

PAK成員：東南旅遊、喜美旅行社（華泰旅遊）、維珍旅行社、喜鴻假期、鳳凰旅遊、品冠旅遊、春暉旅行社、易飛網

泰美學PAK

泰美學PAK在泰國觀光局及泰獅航的聯合支持下，利用泰獅航的中轉優勢，讓旅客輕鬆暢玩多樣泰國風情。泰美學PAK中心東南旅遊東南亞部泰國線課長劉怡君表示，泰獅航是泰國當地的低成本航空，以廊曼為樞紐輕鬆轉往普吉島、合艾等航點，中轉時間短、加上票價優惠，讓產品可以1次玩轉多個地區，加上6人即可成行，打造有別以往的嶄新路線。



推薦商品

輕鬆fun玩~玩美普吉島5日：23,900元起
曼谷·芭達雅·華欣5+1日：24,000元起
曼谷·芭達雅·沙美5+1日：26,000元起
雙Pool Villa~嗜比普吉5日遊：27,900元起
輕鬆Fun玩~合艾+麗貝島5日：33,900元起

PAK成員：旅天下（雙獅國際旅行社）、聯翔國際旅行社、春暉旅行社、展筌旅行社、世興旅行社、東南旅遊、找到了旅遊（雙向國際旅行社）

虎航假期PAK

運用台灣虎航台北—曼谷天天飛行的航班優勢，成立的「虎航假期PAK」，分別規劃無購物加碼升等5星、輕鬆平價和自由行多種路線，提供市場更多元的泰國旅遊產品，再掀曼谷旅遊熱潮。為了提高產品的全台流通性，配合台灣虎航午去晚回航班的時間帶，有利於中南部旅客也能輕鬆出發，同時提供行李20公斤託運服務，讓旅客購物無虞。



推薦商品

哇~虎玩瘋泰國·黃金海岸人魚灣·洽圖治市集·羅馬人妖秀歡樂5日：15,900元起
WOW虎~泰HIGH了·5星曼谷·美食饗樂·嗨翻水世界·無購物5日：20,900元起

PAK成員：天海旅行社、我的旅遊（富泰旅行社）、聯翔國際旅行社、易飛網、喜美旅行社（華泰旅遊）、現代國際旅行社、開心旅行社、易遊網

暹羅玩家PAK

暹羅玩家PAK集結長汎旅運、山富旅遊、燦星旅遊、盈達旅行社、百福旅行社、展筌旅遊、東森旅遊、星錡國際旅行社、易飛網等旅行社，運用長榮航空直飛清邁航點包裝多樣泰北旅遊商品，除了走訪清邁跟清萊之外，更延伸美塞邊界、蘭娜古城、金三角、寮國島、南邦大塔寺、素可泰遺跡等特殊地區，大大打開台灣旅客的泰國視野。



推薦商品

暹羅玩家~泰北清邁、清萊美麗境界5日（5星1房1廳+小木屋·長頸族·黑廟·白廟·金三角·寮國島·泰式按摩）：23,000元起
無購物萬象清邁豐富5日（美塞邊界·蘭娜古城·金三角·大其力城·長頸族·寮國島·古式按摩）：25,500元起
素可泰清邁深度遺跡探索5日（南邦大塔寺·野味市集·藍廟·蘭娜古城·素可泰遺跡·綠野仙蹤）24,300元起

PAK成員：長汎旅運、山富旅遊、燦星旅遊、盈達旅行社、百福旅行社、展筌旅遊、東森旅遊、星錡國際旅行社、易飛網

12月免除21國旅客落地簽證費用

% 免簽證費用加持現省2,000元
羅玩家、亞航假期、清邁Fun輕鬆

未來旅遊表現不可限量
8大PAK商品傾囊而出

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫

PAK聯合銷售有保障 旅客出團便利又彈性

多年來台灣赴泰旅遊越來越成熟，旅行社也以PAK聯合出團形式，增加旅客出團便利性與彈性。看好泰國免落地簽證費的熱潮，各大PAK無不使出渾身解數，推出優惠商品與豐厚退佣，致力成為銷售夥伴的最佳後盾。《旅奇週刊》更是一次集結「金喜泰國」、「泰美學」、「泰讚樂」、「酷鳥假期」、「虎航假期PAK」、「暹羅玩家」、「亞航假期」、「清邁Fun輕鬆」8大銷售PAK商品，提供同業搶攻11、12泰國旅遊商機。



▲隨著政策的推出，預計掀起一波赴泰旅遊熱潮。

泰讚樂PAK

泰讚樂PAK運用泰國航空作為包裝主軸，給予旅客最奢華的泰國假期，保證全程入住5星酒店4晚，其中包括2017年全新開幕的頂級KAAN SHOW、曼谷半島5星飯店等多樣高檔酒店作為誘因，吸引旅客目光。不僅如此，更安排HEALTH LAND泰式按摩120分鐘、5星級飯店下午茶吃到飽，讓旅客吃好吃好，享受高端旅遊品質。



推薦品

【泰幸福】入住曼谷半島5星飯店、最新KAAN SHOW、熱石按摩90分鐘、黃金海岸人魚灣5日：23,900元起
【泰讚樂】全程入住5星飯店、最新KAAN SHOW、泰式按摩120分鐘、5星飯店下午茶5日（6人成行）：25,900元起

PAK成員：鳳凰旅遊、品冠旅遊、春暉旅行社、維珍旅行社、易飛網

酷鳥假期

酷鳥假期PAK集結了旅天下、展笙旅遊、大都會旅行社、新魅力旅行社、捷利旅行社、吉帝旅遊、澄果旅遊、易飛網等8家旅行社，運用酷鳥航空飛往泰國曼谷的航班，包裝一系列商品，價格優惠、內容優質，滿足多元旅客前往泰國旅遊的需求。酷鳥假期PAK表示，目前台灣旅客前往泰國的團體比例大約佔45%，因應自由行政客的需求，特別推出團體與MINI團體的產品，提供同業銷售新選。



推薦品

航海泰國~5星MYTT龍蝦X和牛吃到飽、海上爭霸戰、SAP、雙夜市5+1日：17,500元起
桃花源水上屋~大象洗澡、黃金海岸、蒂芬妮、體驗嘟嘟車、時尚遊艇5+1日：18,200元起
特選華欣泰國~度假5星1晚、歐式水上市場、希臘小鎮、洽圖治X雙夜市X時尚百貨、海鮮吃到飽（無購物）20,800元起

PAK成員：旅天下（雙獅國際旅行社）、澄果旅遊、大都會旅行社、展笙旅遊、新魅力旅行社、捷利旅行社、吉帝旅遊、易飛網

亞航假期PAK

AirAsia自9/30起直飛台北—清邁航線，是目前台灣唯一直飛清邁的低成本航空。亞航假期以泰北蘭納文化與叢林野趣為主要路線，加上全新的帕耀湖風光與泰國佛教布施文化體驗，搭配極具特色的大象便便紙書籤DIY、陶瓷彩繪等手作活動，路線橫跨清邁、南邦、清萊遠及金三角，2萬左右即可成行，物超所值，可望再開創另一波清邁旅遊高峰。



推薦品

清邁泰好玩·叢林騎象·帕耀湖·大象便便紙DIY5+1日遊：20,300元起
泰北玩透透·南邦·帕耀湖·蘭納古城6+1日遊：21,300元起
泰北雙城遊記·叢林騎象超值5+1日遊：16,700元起

PAK成員：喜美旅行社（華泰旅遊）、東南旅遊、天海旅行社、信安旅遊、旅天下（雙獅國際旅行社）

清邁Fun輕鬆PAK

清邁FUN輕鬆PAK成立近10年，不僅歷史悠久，更以高品質行程和豐富內容，在市場享有好口碑，擷獲旅客的心。PAK成員由天海旅行社、東南旅遊、可樂旅遊、百威旅遊、喜美旅行社、雄獅旅遊、信安旅遊共同組成，透過長榮航空7月起直飛清邁優勢，天天出團，全新推出2款精彩行程，市場反應超熱烈！



推薦品

《小城故事金三角風情》清邁聖獅公園、放天燈體驗、大象便便紙DIY、泰式指壓、湄登叢林騎象、夜間動物園5日（長榮）：24,300元起
《泰北清邁好時光》森林百萬渡假村、激流泛舟、叢林探險、大象便便紙DIY、夜間動物園5日遊（無購物/白天無自費/長榮）：29,900元起

PAK成員：喜美旅行社（華泰旅遊）、東南旅遊、天海旅行社、信安旅遊、雄獅旅遊



巨大歐洲

春節特惠團

南歐

UNI 冰與火之歌 西班牙地中海全覽10天 (CX/EY) **\$49,900** 元起(含稅簽證)
11/29、12/1.4.8.13、1/19.27、2/2.21、3/28

UNI 西班牙地中海全覽10天 (QR) **\$54,900** 元起(含稅簽證)
11/24.25、1/17、2/5.14.21、3/4.7.21.28

UNI 鍾愛葡萄牙 杜羅河酒莊醉美9天 (CI) **\$54,900** 元起(含稅簽證)
11/24、12/1、1/5.20、2/9.16.23、3/2.9.16.23.30 #雙點進出

新西葡 魔法書店
五彩運河遊船.雙國饗樂OUTLET10天(CI) **\$59,900** 元起(含稅簽證)
12/1、1/7.14、2/11.18.25、3/4.11.18 #雙點進出

UNI黃金西葡 伊比利半島全覽12天 (QR) **\$64,900** 元起(含稅簽證)
1/7.24、2/21.28、3/7.14.21.28 #雙點進出

UNI 黃金西葡 伊比利半島全覽13天 (CX/EY) **\$69,900** 元起(含稅簽證)
12/5、1/16.20、2/6.20、3/6.27

【阿聯假期】大航海時代 葡萄牙 摩洛哥~11天 (EK) **\$74,900** 元起(含稅簽證)
1/7.14.20、2/18.25、3/4.11.15.17

【阿聯假期】西葡摩 藝術文化迷幻風情16天 (EK) **\$105,900** 元起(含稅簽證)
12/4、1/8、2/19、3/5.12.19

【阿聯假期】五星方舟
航向直布羅陀 大航海時代 西葡13天 (EK) **\$119,900** 元起(含稅簽證)
4/8.22、5/6.13.20 #雙點進出

※ 紅圈日期為過年出發日 ※

豬年宜遠遊 歡喜迎 2019

早鳥衝這一波



北歐

北歐傳奇 四國精華超值10日 (QR)

11/9、2/15.22、3/1.8.15.22.29

\$69,900 元起(含稅簽證)

超值冰島初體驗冰川健行 品味倫敦7天 (CI)

11/14、1/7.21、2/11.25、3/11.25

\$69,900 元起(含稅簽證)

超值冰島初體驗冰川健行 花都巴黎8天 (AF)

11/27、1/11.18.22.29、2/5.22、3/1.8.15.22.29

\$84,900 元起(含稅簽證)

冰島極光 花漾荷比法10天 (CI) 2/10.14、3/8.21

\$96,900 元起(含稅簽證)

冰島極光 花漾荷蘭 冰川健行藍冰洞探險

白日夢冒險山10天 (CI) 11/27、12/11、1/15、2/19.26

\$113,900 元起(含稅簽證)

北歐夢幻極光玻璃屋破冰船之旅10天 (EK/QR/TG)

1/11.18、2/1.22、3/1.8.15

\$139,900 元起(含稅簽證)

俄羅斯

UNI俄羅斯雪國童話金環8天

1/6.12.19.27、02/10.24、3/05.10.16.26.31

\$54,900 元起(含稅簽證)

UNI波蘭、波羅的海三小國 漫遊10天

1/2.16、2/13.27、3/13.27

\$74,900 元起(含稅簽證)

春節限定-UNI俄羅斯雪國童話金環8天 2/2.8

\$84,900 元起(含稅簽證)

幸福極光 俄羅斯 雪國童話極地10天

1/20.27、2/22.24、3/10.17

\$106,900 元起(含稅簽證)

幸福極光 俄羅斯極地極光傳說

極光小屋、繽紛雪景10天 1/31

\$116,800 元起(含稅簽證)

(04)2323-8828
573號7樓E室

高雄

TEL (07)5370-969 FAX (07)5370-198
高雄市前鎮區中山二路2號13樓之3



台北LINE@



台中LINE@



高雄LINE@

愛媛縣知事村時廣期許長榮航空直飛愛媛



▲（左起）愛媛縣知事村時廣、長榮航空客運營業本部營業部副協理李佳芳。

長榮航空客運營業本部營業部親炙一年一度松山秋季祭典～



▲（左起）長汎旅運副總經理楊許虎、東南旅遊日本部協理李顯明、大興旅行社副理薛如庭、愛媛縣知事村時廣、長榮航空客運營業本部營業部副協理李佳芳、雄獅旅遊東北亞部資深協理洪月玲、長榮航空客運營業本部營業部東北亞二課課長游憶雯、喜鴻旅行社產品部東北亞副總經理李柏樟、可樂旅遊產品部日本線副總經理王偉民。

長榮航空去年首開直飛愛媛縣松山的賞楓包機，日本線專家業者推出相關的四國深度賞楓產品獲得市場熱烈迴響，長榮航空接續在今年開展日本2、3縣城市的旅遊契機，深獲消費者青睞。為延續去年四國的旅遊熱潮，本著促進台日雙方的觀光發展精神，長榮航空於10月份推出桃園—松山、台北松山—愛媛松山對包包機，更掌握日本賞楓旅遊趨勢，11月再度推出直飛松山的季節包機，業者紛紛推出暢遊四國賞楓產品，銷售熱況節節攀升。

為了感謝愛媛縣知事村時廣對長榮航空愛媛縣松山包機的大力支持和肯定，以及為四國旅遊產品注入創新元素，由長榮航空客運營業本部營業部副協理李佳芳率領同業暨媒體考察團，於10/5～9前往四國考察。愛媛縣知事村時廣10/5在縣府親自接見長

榮航空同業暨媒體考察團代表，他非常感謝長榮航空愛媛縣松山包機的實際效益，帶來台日觀光雙方交流的美好願景，為兩地旅遊經濟文化交流奠定發展利基。長榮航空客運營業本部營業部副協理李佳芳也強調，在愛媛縣府的支持以及雙方業者的戮力推動，長榮航空看好未來愛媛縣松山航點的發展潛力雄厚，可望明年由包機轉定期航班，提供更大的市場胃納量。

EVA AIR・台灣旅行社商談會成果豐碩 長榮航空受邀啟動2018道後撞轎盛典

此外，愛媛縣府為了促進台灣業者與愛媛縣觀光業者的合作，10/6特別安排EVA AIR・台灣旅行社商談會和晚餐交流會，雙方

走進愛媛・愛上四國

愛媛位於日本西南方的四國本土島嶼上，是面向瀨戶內海的溫暖區域。與人氣觀光區域廣島、別府間的交通非常便捷，和京都和大阪距離相近。由於長榮航空去年開通直航愛媛縣松山包機航點，新航點新產品風靡台灣旅客，藉由直航便利性，愛媛季節性賞楓包機大受歡迎，今年長榮因應市場需求再開愛媛賞楓包機，可預期台灣旅客蜂擁而至的盛況。



觀光物產館

愛媛縣有橘子王國之稱，觀光物產館販售各種可愛的橘子造型的用品、食品 and 衣物及各式紀念品，實用性高，送禮自用兩相宜。



松山城

是日本僅存的完整城郭建築（桃山文化樣式），以瀨戶內海為背景的天下名城，21棟建築物獲指定為日本國家重要文化資產。大天守閣、小天守閣、邊間望樓相互連結，徹底追求戰備機能的天守閣建築物群名列日本3大聯立式平山城之一。司馬遼太郎著作的《坂上之雲》序中將這裡描述為文學都市松山的象徵等，是最著名的松山市地標建築物。

松山道後秋季祭典

從10/7早晨6點半左右開始，八町的8頂大神轎在道後溫泉站前每回2次，共計進行8次豪情萬千的「鉢合」（衝撞）。神轎互相衝撞的瞬間，包圍神轎的「神轎守護」青年信眾立刻使出渾身解數互相推壓神轎，相當令人震撼。除了神轎互撞外，進出神宮時也非常值得觀賞，大神轎由信眾扛著陸續爬上伊佐爾波浪神社的135階陡峭石階，扛轎者身上散發出的熱氣飛騰，甚至讓神輿看起來如在雲霧中，威風凜凜。



松山包機 明年變定期航班 力促台日全面交流

副協理李佳芳率領同業暨媒體考察團走訪愛媛豐富觀光資源 道後撞轎 商談會落實多方合作 以愛媛為基礎打造四國旅程



▲EVA AIR·台灣旅行社商會後舉辦晚餐交流會，由愛媛縣副知事神野一仁（前排右7）率領愛媛相關業者與會。



▲（左6）長榮航空考察團團長客運營業本部營業部副協理李佳芳與（左8）愛媛縣松山市市長野志克仁等主辦方代表，共同為松山道後秋季祭典啟動儀式祝酒。



▲（左起）愛媛縣經濟勞動部觀光交流局長宮本泉、長榮航空客運營業本部營業部副協理李佳芳、愛媛縣經濟勞動部觀光交流局國際交流課課長松田雄彥。

業者充分交流，提供台灣業者對於愛媛縣食宿景點安排更多的資訊，對於業者操作助益很大。

更值得一提的是，受到愛媛縣府的盛邀，考察團10/7不僅近距離觀賞愛媛縣松山市年度盛事～松山道後秋季祭典（俗稱：道後撞轎），長榮航空考察團團長客運營業本部營業部副協理李佳芳更與主辦方共同為祭典啟動儀式祝酒。

長榮航空同業暨媒體考察團此行走訪松山城、觀光物產館、道後溫泉及其新建成的別館飛鳥乃湯泉、別子銅山、觀賞一年一度盛事～道後撞轎、臥龍山莊、遊子水荷浦梯田景觀、苔筵咖啡廳、內子老街散策、今治毛巾美術館、來島海峽急流觀潮船，豐富多元的深度走訪，讓長榮航空考察團收穫滿滿，有利於增添長榮航空直航愛媛縣松山航線的產品內容，推陳出新嘉惠消費者。

愛媛縣經濟勞動部觀光交流局也特別安排體驗行程，除了農園採



◀（左起）愛媛縣南予地方局產業經濟部部長谷口敏久、長榮航空客運營業本部營業部副協理李佳芳。



▶（左起）愛媛縣今治市產業部觀光課觀光擔當係長織田隆政、長榮航空客運營業本部營業部副協理李佳芳、愛媛縣今治市產業部觀光課課長輔佐鳥生幸司。

果樂，採摘新鮮的柿子；還有土居珍珠觀看養殖珍珠的過程，體驗取珍珠之樂；在內子老街安排和服體驗；島波海道騎乘自行車等，多元的體驗遊程，感受繽紛多彩的四國旅程。

長榮航空愛媛松山航點的日本線主力業者，包括：雄獅、康福、東南、長汎、五福、喜鴻、大興。各家推出的四國產品大部分囊括道後溫泉、今治毛巾館等亮點，並延伸廣島、岡山的行程，或是配搭大阪等其他航點雙點進出，深度走訪日本2、3線城市的風情萬種。



道後溫泉&別館～飛鳥乃湯泉

位於松山下町，是中予區域代表性的觀光地之一，也是擁有3千年歷史的日本最古老溫泉。道後溫泉在日本最古老的歌集「萬葉集」中早有記載，後來出現在日本文豪「夏目漱石」的名作「少爺」中而名聲大噪。道後溫泉別館～飛鳥乃湯泉是只有在松山道後才能體驗的「溫泉療癒」，設施內以「上古的道後」為主題，並配合以道後溫泉相關傳說和故事等「愛媛的傳統工藝」、「最現代的藝術」製作的作品，溫泉館中庭融會以聖德太子來浴及齊明天皇造訪等傳說發生的飛鳥時代的建築樣式，並以松山市市花「椿（山茶花）」枝繁葉茂狀，再現當時聖德太子詠唱的「椿之森」的樣貌。



瀨戶內海島波海道自行車

連接愛媛縣今治市與廣島縣尾道市的自行車道—「瀨戶內海島波海道」聞名國際，是連接日本四國和本州之間，串起6座小島、共有9座橋，全長約70公里的自行車道，2014年被CNN評選為「世界最美麗的7條自行車道」之一，是知名的單車勝地。



西條市採果樂

西條市「丹原現摘俱樂部」集結在地幾家農園，夏收葡萄、秋收栗子，10月上旬～11月下旬可採柿子、8月上旬～11月下旬可採無花果等。此次長榮考察團適逢柿子樹結實纍纍，體驗一番農園採果樂，採摘新鮮的柿子，不亦樂乎。

土居珍珠

愛媛縣首家進行珍珠養殖的老字號珍珠養殖企業，除了可以參觀從放入珠核到剝離完整珍珠的整個過程外，還可以體驗手製珍珠飾品的樂趣。旅客可以選擇母貝並且當場取出珍珠，非常奇妙的體驗。珍珠貝取出珍珠之後剩下的干貝可以生吃，也是只有此處才享受得到的美味。此外，也教導如何辨別及選擇珍珠等，增益珍珠常識。



內子街道&大洲街道散策

愛媛縣西南部南予是大海、河川、森林等豐富自然以及老街等歷史文化遺產共存的區域。愛媛縣的內子與大洲的街道讓旅客穿越明治（1868—1912）、大正（1912—1926）、還有昭和（1926—1989）初期的時空之旅。當時讓這兩條街道興盛一時的主要產業是木蠟和絲綢。在內子街道可以體驗穿著和服逛老街道，別具旅遊情趣。大洲又被稱為伊予（愛媛的舊地名）的小京都，特別是集聚日本傳統建築美學的「臥龍山莊」特別值得慢慢體會。臥龍山莊是建於1907年的百年建築，由當時因出口木蠟致富的河內寅次郎花了10年構想，費時4年建造，由當代京都及神戶的著名工匠所建成。可感受到日本「侘·寂」其樸實、寧靜之美。2011年被米其林評等為1星建築。



大興旅行社

長榮包機直飛松山 直搗四國

2支產品好評熱賣達8成 分別走訪小豆島、四萬十川
關西、東北、立山黑部賞楓最後機會 限量優惠搶購中

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲小豆島的米洛斯風車，讓旅客彷彿身在希臘。

松山市位於日本四國，有被稱為日本最古老溫泉之一的道後溫泉、現代俳句的奠定與發源，以及江戶時代遺留下來的松山城，被稱為「溫泉、城堡、文學的小鎮」表示其文化風采魅力。時序來到秋意漸濃的時刻，大興旅行社特別運用長榮航空直飛松山的包機優勢，特別推出「賞楓～經典四國·小豆島悠遊·栗林公園·神隱少女湯屋·大步危遊船5日」、「四國楓華～四萬十川·栗林公園·神隱少女湯屋·大步危遊船5日」2支商品帶領旅客慢旅四國的獨特情懷。

松山進大阪出特殊走法 遊覽姬路城、好古園

「賞楓～經典四國·小豆島悠遊·栗林公園·神隱少女湯屋·大步危遊船5日」、「四國楓華～四萬十川栗林公園·神隱少女湯屋·大步危遊船5日」2



▲大阪城搭配楓葉，美不勝收。



支產品都將遊覽日本3大古湯一道後溫泉、松山城、岡山後樂園、栗林公園。小豆島的產品，特別搭乘

渡輪，遊覽橄欖樂園，並搭乘寒霞溪宮中纜車。而另一支產品則是慢步日本最後清流美譽的四萬十川，搭乘船形屋，沿途欣賞風光明媚。此外，包機最後一團則特別規劃松山進、大阪出，推出「四國楓情～國寶姬路城·岡山後樂園·神隱少女古湯·浪漫神戶5日」，順遊姬路城與好古園，是旅客一訪就不願意離開的絕美景點。

長榮青秋包機雙點進出 10/24～11/1限定出發

利用長榮青森、秋田包機雙點進出的優勢，推出「東北采楓～奧入瀨溪·紅葉鳴子峽·十和田湖散策·松島遊船·溫泉豪華5日」，產品10/24～11/1限定出發，帶領旅客走訪東北美景之最、日本人秋季賞楓勝地的奧入瀨溪。

行程安排角館町、武家屋敷、田澤



▲旅客可以搭乘纜車，將黑部立山連峰盡收眼底。

產品包裝優勢

1. 掌握長榮松山機位，推出2支不同遊覽路線產品。
2. 關西一次遊覽京阪奈千年古都，網羅多樣楓葉百選。
3. 東北青森、秋田楓葉包機，10/24～11/1限定出發。

湖、嚴美溪、鳴子峽等多樣賞楓百選名所，以及狹鼻溪、松島灣遊船等特殊體驗，感受不同方式欣賞楓葉美景。並規劃蘋果園採果體驗，贈送品嚐著名點心「郭公糰子」，入住2人1室的A級溫泉飯店，讓旅客享有舒適的休息空間。

關西京阪奈賞楓無敵 小松進出遊立山黑部

不僅如此，大興旅行社也推出熱門的「北陸立山黑部·世界遺產合掌村·上高地仙境·溫泉飛驒牛5日」，從小松進出，深入感受立山黑部楓紅之美，以及合掌村、日本3大名園之一的金澤兼六園等著名景點，此行程詢問度相當高。更有入住星野集團界加賀的高端產品，歡迎同業洽詢。

「大阪·京都·奈良·千年古都賞楓豪華5日」行程中，從大阪進出，遊覽清水寺、延曆寺、奈良公園、三千院、光明寺、並搭乘龜岡小火車欣賞嵐山嵯峨野等10多個賞楓名所。此外，還有規劃河豚定食套餐、迷你懷石料理、京都名料理湯豆腐料理、高瀨川二條苑等，營造一場視覺與味覺的美好饗宴。



▲好古園是位於姬路城姬路公園內的日式庭園。

日本冬季玩雪趣



雪戀★北極星列車之旅★函館夜景纜車.登別海洋公園.浪漫小樽.戲雪樂園.溫泉帝王蟹五日

01/02.3.4.5.6.8.9.11.12.14.15.16.18.19.20.21.22.23.25.27.28.29.30

35,900 起

北海道鶴雅森物語.水之教堂.星野TOMAMU渡假村.愛絲冰城.超人氣北極熊.百選溫泉.帝王蟹五日

12/10.11.14.15.16.18.19.20.21.22.23.24、01/02.03.05.06.07.09.13.16

36,900 起

北海道～冰之薰衣草.國王企鵝表演.熱氣球體驗.螃蟹吃到飽.富良野戲雪.3晚溫泉五日

※行程無自理餐 12/26.27、01/02.03.05.06.07.09.13.16.20.21

32,900 起

【樹冰纜車×雪怪車】冬限定！東北藏王樹冰.日光東照宮.那須美術館.戲雪樂園.採果樂.溫泉美食五日

12/23.30.31、01/02.6.8.9.12.13.16.20.23.26.27.30

34,900 起

九州湯布院.豪斯登堡～日本最大VR樂園.99島遊覽船.海閃閃水族館.掏珍珠樂趣.螃蟹吃到飽.溫泉五日

11/03.04.06.10.13.20.22.23.25.26.28、12/01.03.05.08.09.10.13.15

28,900 起

日本北陸.飛驒合掌村點燈.高山陣屋.郡上八幡.牧歌之里戲雪.金澤兼六園.藝妓演舞.溫泉飛驒牛五日

01/14.18.21.28、02/08.11.18.22.25

36,900 起

關西玩雪趣！魔法環球影城.梅花鹿公園.六甲山滑雪樂園.漫遊古都.長腳蟹吃到飽五日

12/01.02.03.04.05.06.07.09.10.12.14.17.19.20.21.24.26.28.30.31

27,900 起

關西天橋立.美山町合掌村.伊根水岸舟屋&遊船.抹茶古街.百年建築星巴克.海之京都絕景紀行五日

11/01.05.14.18.21.23、12/01.02.05.07.09.12.17.19.21

27,900 起

東京玩雪趣！迪士尼.GRINPA雪上活動.八景島水族館.溫泉.長腳蟹吃到飽五日

12/22.23.24.26.29.30、01/02.05.06.08.09.12.13.16.19.20.23.25

28,900 起

暢遊日韓遊輪團

2019 盛世公主遊輪 最低 7,900 起

【盛世公主號】石垣島三天 4/26、6/20

【盛世公主號】沖繩四天 4/20.23.28、5/1.4.17.20、6/1.14.17.22.29、7/2.5.8

【盛世公主號】沖繩.石垣島五天 5/7.28、6/4.25

【盛世公主號】日韓雙城遊六天 4/15、5/23、7/11

【太陽公主號】石垣島三天 7/29、8/19、9/23

【太陽公主號】沖繩.石垣島四天 7/21、8/4.11.25、9/1.8.15

【太陽公主號】沖繩.奄美大島.宮古島五天 7/31、8/7.21.28、9/4.11

【鑽石公主號】東京名古屋大阪沖繩遊九天 2018/11/10.18.26、2019/02/19.27、03/7.15



秋高氣爽 富士靜岡賞楓泡湯去

搭乘「移動美術館」之稱大井川鐵道 沿途坐擁富士美景 入住日本平或松風閣、嚐藤枝玉露、訪櫻桃小丸子主題館

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲搭乘大井川鐵道蒸汽火車，沿途欣賞靜岡美景。

自古以來，富士山的雄壯與崇高，給人們帶來了無盡的心靈啟發，日本人更親切地稱之為「心靈的故鄉」。靜岡每年的11月中旬到12月初，是欣賞富士山楓葉的最佳時期，因此旅客可以一探靜岡獨有的富士山絕景，還可從不同角度去欣賞它，創造更多不同一般的特殊體驗。金龍永盛旅行社特別推出「富士靜岡～大井川鐵道靜岡全覽華麗極品5日遊」將帶領台灣旅客深度體驗靜岡，享受大自然的壯麗，感受歷史的深度，品味當地美食的豐美，讓每位旅客留下感動的回憶。

深度遊覽靜岡周邊美景 顧客滿意度高達90%

金龍永盛旅行社日本線控協理徐秉鈞表示，產品全部以靜岡為主軸，並入住2晚靜岡市區飯店、2晚溫泉飯店，結合賞楓、美食、綠茶、小丸子、溫泉、



▲清水港DREAM FERRY夢想渡輪橫渡駿河灣。



▲最具人氣的櫻桃小丸子主題館。



▲入住日本平飯店，可以遠眺富士山美景。

產品包裝優勢

1. 全程遊覽靜岡縣，深度探索在地美食美景。
2. 搭乘火車、渡輪、纜車，陸海空欣賞富士山景致。
3. 入住日本平、松風閣溫泉旅館，體驗奢華住宿饗宴。

美景元素，帶給台灣旅客濃濃的日本文化底蘊，是市場少有以單一城市為主題的

產品。產品在華航開航靜岡直飛航線以來，就由8家菁英業者聯合銷售，多年下來顧客滿意度高達90%，更獲得金質獎的肯定，品質優異，絕對是同業秋季銷售的保證。

多樣交通工具欣賞富士山 體驗400年歷史茶道精神

為了讓旅客全方位的欣賞富士山的美景，金龍永盛特別安排大井川鐵道觀光列車、清水港DREAM FERRY夢想渡輪橫渡駿河灣、濱名湖湖上空中纜車（戀人的聖地360度大草山展望台）多樣的交通工具，讓旅客不同角度的富士山，欣賞到富士山頂白雪靄靄的機率高達90%。其中大井川鐵道觀光列車又有「移動美術館」的稱號，是日本唯一每天行駛的蒸氣火車，行駛於新金谷站與千頭站間，沿途可以欣賞紅葉、茶園、富士山交織的美景，讓人彷彿駛進時光隧道一般。

此外，行程特別網羅最具人氣的櫻桃小丸子主題館、綠茶之極品～藤枝玉露，並體驗日本茶道，感受日本400餘年歷史的傳統文化遺產。餐食部分也以茶入菜，享受茶香帶來的絕妙滋味，當然不可錯過的還有豐富的海鮮，燒津及西伊豆更是海味料理的天堂，透過多樣美食企劃讓旅客大飽口福。

網羅靜岡縣飯店之最 入住日本平或松風閣溫泉旅館

住宿方面更是精挑細選靜岡縣之最，像是日本平山頂最高的靜岡日本平飯店被稱為「日本的風景美術館」。尤其是在飯店高挑的大廳往外望就可以看見剛備登錄為世界自然遺產的一富士山，相信是您一生中很值得一住的飯店。

或入住日本天皇伉儷曾下榻的松風閣溫泉旅館。飯店位於4公里長的玄武斷崖絕壁上，為靜岡10景之一，面向駿河灣，是觀賞富士山的最佳名所。入住於此，旅客還能享用十多品的日式懷石料理，泡著懸崖邊的露天黑潮溫泉露天風呂，盡情徜徉在美食與溫泉之中。

撰文／張語柔 圖片提供／向日遊

即刻出發！中部北陸魅力再發現

郡上八幡舞蹈食模體驗 飛驒高山老街散策大啖美食 秋日遊合掌村、訪立山黑部 輕井澤購物天堂超好買



中部北陸地區範圍廣闊，北達日本海、南鄰太平洋，由石川縣、新潟縣、富山縣、長野縣、岐阜縣、福井縣、山梨縣、愛知縣、靜岡縣、三重縣共10個縣所組成，擁有立山黑部、飛驒高山、白川鄉五箇山合掌村等深具人氣的觀光景點，能夠包裝成各種充滿魅力的旅遊商品，深受旅行同業的愛用。由於交通配套措施完善，根據旅遊範圍選擇「高山、北陸地區周遊券」或「立山黑部、高山、松本地區周遊券」等優惠套票使用不僅節省時間、且相當划算，讓自由行的表現也日益亮眼。除了旅客們熟知的各大景點之外，中部北陸其實還有許多魅力尚未被發現，觀光資源多元又豐富的中部北陸地區，盼旅行同業多加利用與介紹。

◀搭乘立山架空索道，盡情飽覽絕美的立山黑部吧。

必玩景點 1

郡上八幡・體驗活動大滿足



▲趕不上夏日祭典沒關係，熱情的郡上舞每日開跳！



◀被打翻的冰淇淋杯模型兼具置物功能，可愛又實用。

想深度了解郡上八幡和日本三大盂蘭盆舞之一的「郡上舞」魅力，那就不能錯過造訪郡上八幡博覽館。館內融合博物館與博覽會的雙重特色，展示郡上八幡的歷史、人文、工藝技法等魅力，每日從11點至15點，共有5個時段能夠近距離欣賞郡上舞表演，且還能親自體驗。目前日本各地大多數的食品模型都來自郡上八幡，來到食品模型創作館「Sample工房」，不僅能購買與欣賞逼真的各種食品模型，還能動手DIY，多數體驗方案皆無年齡限制，非常適合親子共遊。例如可製作放置手機或菜單的冰淇淋杯造型置物架、美味的水果塔擺飾等，根據體驗項目不同，約需花費20~60分鐘，費用則介於900~1200日圓，事先電話預約即可報名。

必玩景點 2

飛驒高山・老街散策

擁有「飛驒小京都」之稱的飛驒高山老街，距離JR高山站步行僅15分鐘，易達性高、交通方便，無論包裝為團體或自由行商品皆合宜。位於城下町中心地帶的高山老街，範圍涵蓋上三之町、上二之町以及上一之町，沿途商家林立相當繁盛，街道整體外牆都能看見被稱為「出格子」的黑色方格，為高山老街代表性的建築特色。參觀完傳統建築物保存區，也別忘了品嚐高山名物「飛驒牛握壽司」和「鹹甜烤糯米糰子」，以及添購超可愛的飛驒高山吉祥物猿寶寶周邊商品！



▲高山名物飛驒牛握壽司CP值超高，吸引多數旅客到訪排隊朝聖。

必玩景點 3

白川鄉・五箇山・合掌村

白川鄉・五箇山的合掌村聚落在1995年登錄為世界文化遺產之一，是來到中部北陸地區絕不能錯過的必遊景點，無論什麼季節前來都有煥然一新的面貌，值得旅客多次重遊。每年的重頭戲冬季點燈活動約從一月中旬開跑，冬夜中的白雪秘境讓人彷彿置身童話故事當中，除了欣賞合掌造之美，更推薦在此住宿，從頭到腳感受合掌村的迷人魅力。



▲造型可愛的合掌村，一年四季各有特色。

必玩景點 4

立山黑部・自然絕景



▲遠眺日本落差最大稱名瀑布，欣賞鬼斧神工自然美景。

立山黑部，春季擁有壯闊的雪之大谷、夏季能夠欣賞特殊的夏日殘雪、而到了秋季，從9月上旬開始至11月上旬為止，連續3個月都能欣賞紅葉景緻，是全日本期間最長的紅葉勝地。搭乘立山架空索道等多種交通工具，盡情飽覽立山連峰上紅葉、藍天、綠水和白雪共舞的絕美景觀。即日起至11月上旬，還可欣賞日本落差最大、分為四段落下的稱名瀑布，近距離感受震撼自然之美。

必玩景點 5

輕井澤王子購物廣場

擁有東京近郊的購物天堂美譽的輕井澤王子購物廣場，就位於JR輕井澤站南側出口，寬敞的購物廣場內集結超過220個人氣品牌，從衣服首飾、廚房用品到手工雜貨應有盡有，且附設選擇多元的美食區與免費Wi-fi，能夠在此盡情享受購物樂趣。



▲輕井澤王子購物廣場擺設出巨大南瓜裝飾，準備迎接萬聖節到來。

更多中部北陸觀光情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。



浜松・浜名湖
觀光情報Facebook

來靜岡湖西感受

歷史與冬季味覺饗宴吧

湖西市位於靜岡縣最西邊，與愛知縣交界的位置，東邊則沿著濱名湖，是自然資源豐富又氣候溫暖的市鎮，冬季推薦湖西市的特色景點「新居關所」及「紀伊國屋」，另還有體驗型景點的「牡蠣小屋」。

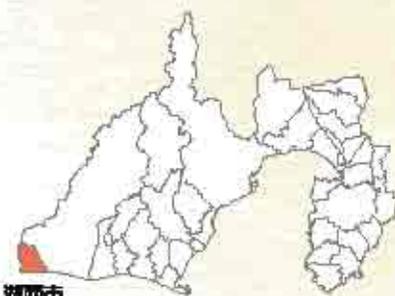


◀ 唯美日出

新居關所

關所是江戶時期幕府為了守護江戶，嚴格管理人員及物資出入的地方。新居關所是日本全國唯一保存的關所建築，也已被選定為國家指定特別史跡。

- 🕒 參觀時間：9:00~17:00 (最後入場時間16:30)
- 🗓 公休：星期一、日本新年 (12/26~1/2)
- 🚗 停車場：30輛 (含愛心殘障車位2輛及大型巴士2輛，免費停車)



湖西市



湖西市魅力發佈中
@kosai_kankou

紀伊國屋資料館



在新居宿25間「旅籠」(現今的旅館或飯店)中，為規模最大，也曾是德川御三家之一「紀州藩」御用的住宿設施，現在則為了傳達旅籠及東海道的「宿場文化」改建成資料館。

- 🕒 參觀時間：9:00~16:30
※最後入場時間16:00
- 🗓 公休：星期一、日本新年 (12/26~1/2)
- 🚗 停車場：暫使用新居關所停車場。

體驗型景點牡蠣小屋

牡蠣小屋就是在簡單搭建的小屋或帳棚內，於面前一邊烤牡蠣一邊享用。限定1月~3月開放營業，可品嚐到濱名湖生產的特色養殖牡蠣品種「PURI-MARU」，能以帶殼燒烤，或炸牡蠣、天婦羅等方式來品嚐不同口感。

牡蠣小屋：海湖館、弁天島濱小屋市集舉辦 ※價格因牡蠣的捕獲量及調理方式有所變動
詳細資訊 <https://www.inhamamitsu.com/japanese/recommend/Oyster-shades.php>



有關湖西地區周邊其他介紹，請點選以下部落格連結

部落格「尚未發現的日本—濱松」 <https://hamanakojapan.hamezo.tv/e7475219.html>

TEL 02-2508-1515

日本富士之國 靜岡縣駐台辦事處

友泰旅遊

夯！土耳其熱潮延續2019 搶位要快

團費低 土幣貶 近萬機位幾乎已全數售罄 僅剩零星散位 搶商機要快
延續銷售熱潮 2019春季賞花行程 4月鬱金香、5月玫瑰花 早鳥開跑

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲友泰旅遊搶先推出2019年4~5月土耳其系列商品，賞花行程配合早鳥促銷，賣點十足。

今年最夯的旅遊地點首推處於歐亞交界處的「土耳其」，友泰旅遊因長期深耕此路線，靠著堅強的操作實力和穩定的機位供給，10天／11天的團費控制在3萬元上下，旅客接受度極高，再加上土耳其本身優質的旅遊條件，優美的風光、異國的風情，以及豐富的文化內涵，客人參團後的口碑良好，口耳相傳買氣大增，甚至有人一遊再遊！

一年四季風情萬種 推出全年度系列行程

友泰旅遊產品部協理吳孟昭表示，一般人認為5~9月份是土耳其的旅遊旺季，但友泰旅遊多年前便打破迷思，透過一手機位和多方資源優勢，包裝全年度系列產品，尤其土耳其一年四季分明，春夏秋冬各有特色，呈現不同美學，吸引力十足，適合旅客一去再去，感受四季之美。

吳孟昭指出，以前大家印象中的土



▲每年4月份來到土耳其可欣賞鬱金香花海，美不勝收。

產品包裝優勢

1. CP值高，機位穩定，操作經驗豐富。
2. 天天出發，日期選擇多，成團率幾乎百分百。
3. 精選「土耳其6大非去不可」，精華景點不錯過。
4. 「花現土耳其」4月鬱金香、5月玫瑰花早鳥開跑。
5. 產品配套靈活，散客、整組通通能收。

耳其都是特殊路線，但因土耳其國家文化獨特性強，擁有濃郁的歷史和重要地理位置，增添土耳其的可看性，每個景點都具有迷人風格，吸引各個年齡層客群。這幾年土耳其旅遊可說是風靡全市場，好像沒去過土耳其等於沒出過國，而且團費親民，物超所值，很多民眾都二度、甚至三度重遊土耳其。

搶先推出4~5月商品 春季賞花、早鳥促銷

看好土耳其旅遊市場，友泰旅遊今年冬季已額滿一波，搶先推出2019年4~5月行程，配合早鳥促銷，售價高貴不貴，讓旅客可搶便宜、買到賺到，另外，4月份來到土耳其還可賞鬱金香、5月賞玫瑰花，春暖花開之際處處花海，配合世界遺產古蹟和古建築，美不勝收，讓旅客怎麼拍都美。

「【土耳其】醉戀番紅花·奇幻大地11天」行程中，精心安排「土耳其6大非去不可」：17世紀鄂圖曼帝國時期重要城市一番紅花城，特別入住1晚，盡



▲友泰旅遊特別安排入住卡帕多奇亞3晚，深度感受當地浪漫風光。

情感受世界遺產的中古世紀魅力。

參觀土耳其首都—安卡拉最著名的安納托利亞文明博物館和土耳其國父凱莫爾陵寢紀念館，以了解土耳其歷史故事。

行程更安排前往被譽為「精靈的故鄉」—卡帕多奇亞，連續入住3晚，深度感受地表最奇幻風光，漫遊洞穴房屋和不可思議的地下城；遊覽棉堡巴幕卡麗，宛如童話世界的天然地形，美景盡收眼底。走入被列入世界文化遺產的特洛伊城、歐亞中心大城—伊斯坦堡等，一次完整感受土耳其各地浪漫風情。

埃土希杜4國遊 古文明路線一次感受

友泰旅遊同步推出「埃及+土耳其+希臘21日（加贈杜拜）」，特別打造難得一見古文明精華巡禮，走訪埃及吉薩金字塔區、人面獅身像、開羅博物館、亞斯文大壩、帝王谷、路克索神殿、尼羅河沿岸眾多神殿，以及土耳其番紅花城、安卡拉、棉堡、木馬屠城記歷史遺址、欣賞傳統肚皮舞秀、遊船橫跨博斯普魯斯海峽，不僅如此，更市場獨家安排前往希臘第2大城—薩隆尼加、天空之城和杜拜市區觀光，行程豐富精彩，市場詢問度高。



▲棉堡在1988年被列入世界文化遺產，景色獨特又浪漫。

2018越南旅遊集團舉辦聯合說明會

專業地接—F5旅遊公司攜手供應商 提供同業縱橫越南最新操作利基
印度支那號新船即將登場 H&K眾多飯店全面供給 印象會安抓住目光

撰文·攝影／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲越南旅遊集團特別來台舉辦2018聯合說明會，包括印度支那號、越南F5旅遊公司、H&K旅遊集團會安文化主題公園。



▲（左起）越南F5旅遊公司董事長黃氏蓮、誠旺旅行社副總經理邱奕德。

越南旅遊集團特別來台舉辦2018聯合說明會，於10/16假六福皇宮盛大登場，來台業者包括台灣市場熟悉的印度支那號、越南F5旅遊公司，以及管理越南國內眾多飯店的H&K旅遊集團，與中越會安最新亮點—會安文化主

題公園等。

越南F5旅遊公司董事長黃氏蓮表示，透過聯合行銷的方式，期望將越南產品全新亮點介紹給台灣業者朋友，近幾年越南持續發展，若是超過2年未曾到訪，都會訝異於當地突飛猛進的發展

狀況。去年越南迎接全球1,300萬人次，其中台灣市場排名第4，共計61萬人次。而今年預計接待1,500萬人次，因此期盼能與同業保持緊密合作，一同創造市場榮景。



▲（左起）越南F5旅遊公司副經理阮芳興、業務員黎名協、董事長黃氏蓮。

越南F5旅遊公司

身為專業地接，總公司位於河內，秉持著Feeling、Fresh、Fun、Friendly、Five star service等5F服務，目前北中南越共有超過百位員工，其中更有專業導遊位於各地。針對台灣市場F5擁有印度支那號與Flamingo Resort的獨家代理優勢，另外也與JW萬豪、普爾曼、諾夫特等飯店為合作夥伴，因此可提供同業包裝純北、中、南越的商品，或是越南全覽等多元選擇。

印度支那號

台灣市場對於成立20年的印度支那號絕對不陌生，不僅是帶起下龍灣過夜船旋風的始祖，每年接待約6,000人次台灣客，更於2012、2015年榮獲金質獎的肯定。

印度支那號將於明年2月下水全新遊船，航線將由海防的蘭夏灣出發前往下龍灣。這艘強調安全、藝術、舒適等多樣優勢兼具的新船，共有4層樓容納43間房，並提供健身房、酒吧、泳池，以及50~60人的小餐廳、可接待小型招待團的百人餐廳。此外，10月份將下水另一艘有28間房的新船。



▲（左起）印度支那號總經理Le Phuong Nhi、董事長Bui Tuan Ngoc、銷售經理Nguyen Thu Trang。



會安文化主題公園

位於會安古鎮的中心、坐落在Thu Bon河口前的獨特島嶼，由會安古鎮前往僅需步行幾分鐘，該公園由佳美集團所創立，預計2020年將在全越推出5個主題公園，並吸引2百萬人次遊客到訪。園區內共提供大型歌舞秀—



▲佳美集團副執行長阮懷秋（左2）與同仁合影。

《印象會安》、搭配周遭所建的古會安建築，以及民間傳統生活與互動體驗，十分吸睛。其中《印象會安》表演擁有3千席座位，每週演出6場，旅客將能欣賞500多位專業演員帶來充滿越南風情的大型藝術。



▲（左起）H&K旅遊集團常務董事Luong Ngoc Khanh、市場銷售董事Nguyen Duc Hiep。

H&K旅遊集團

在越南共管理11間飯店、超過1,700間房的H&K旅遊集團，成立於2008年，共有超過1,200名員工，主要代理Royal Lotys與Belle Maison等2大品牌，分布於下龍灣、峴港、河內、會安與富安的5星飯店。最近更接下龍灣廣場飯店的代理權，以及開闢下龍灣Royal Lotys別墅型渡假村。

輕戀 越南

帶您品味「越」式專屬時尚·奢華·浪漫風情



北越

JW 北越法式風情移動 Villa 5 日

邀星伴越 ~ 北越雙龍灣豪華 5 日

北越新享樂 ~ 雙層纜車 + 摩天輪、雙龍灣 5 日

樂遊趣 ~ 北越公主號雙龍灣超值 5 日

北越沙壩少數民族風情 5 日

中越

【魅力峴港、法國山城 ~ 奇幻樂園、海洋綠活】越南中越漫遊 5 日

— “纜”無遺 ~ 越南中越【世界遺產、海洋綠活】慢遊 6 日

南越

越南小巴黎、古芝地道、美拖生態之旅 5 日

《南越風情》胡志明 + 富國島 5 日

《南越風情》芽莊 + 大勒 + 西貢 5 日

鴻大旅行社

澳洲、歐洲南北半球商品全面供給

前進中西歐 斯匈、荷比德成團高 夏季4大商品搶先登場
黃金海岸5、6天推出市場震撼價 豐厚退佣+優惠折扣超吸睛

撰文·攝影／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲鴻大旅行社業務副總謝豪哲。

以專精紐澳線路形象傲視市場的鴻大旅行社，20多年的經營下，早已成為牽引市場前進的火車頭。但對此鴻大並未停止前進的腳步，為提供同業更多元的商品選擇，多年前便開始北半球市場的布局，隨著專精於北半球操作的團隊陸續加入後，歐洲市場已開始出團，其中包括斯洛伐克+匈牙利11天與荷比德9天等中西歐路線都是今年冬季表現亮眼的熱選商品。放眼未來，鴻大除了針對澳洲布里斯本推出震撼價的5、6天選擇外，歐洲商品的選擇性也不斷增加，搭配美加線的行程陸續上架，藉此提供同業最全面的產品供應鏈。

鴻大旅行社業務副總謝豪哲表示，



▲針對近2年相當夯的冰島極光，鴻大旅行社首度推出便廣受市場好評。

產品包裝優勢

1. 深入北半球布局，歐洲美加通通囊括。
2. 中西歐4大路線正式開賣，提前布局明年歐洲市場。
3. 澳洲驚爆破盤價超吸睛，5、6天商品輕鬆抓住旅客目光。

隨著今年歐洲冬季市場已逐漸進入收尾階段，在同業的支持下，不論中西歐路線，或是近2年相當夯的北歐極光商品，都獲得好評。為此，鴻大也開始積極布局明年過年後與夏季的市場，歐洲部分仍以中西歐為主力重點，同時也會開發東歐如奧捷商品，搭配南半球的澳洲促銷優惠，以南北半球同步進擊的方式，協同業迎接商機。

中西歐主打4大路線 逐步拓增東歐、美加商品

鴻大的歐洲系列商品於今年開始正式推出、穩定出團，表現相當亮眼的包括首支進軍歐洲市場的「荷比德遊船火車世界遺產9日」，以及「尋找東歐地圖裡獨缺的閃耀珍珠～斯洛伐克、匈牙利11日」、「瘋遊東歐～奧地利捷克10日」，還有透過倫敦延伸的「北歐冰島追尋極光8日」，都是今年熱銷的選擇。

而針對明年年後與夏季的歐洲市場布局，謝豪哲表示，鴻大將以南法普羅旺斯、純西班牙、純葡萄牙、純德國等4



▲南法浪漫的普羅旺斯，也是鴻大旅行社明年主打的區域之一。

大系列商品為主，其中，鴻大的西班牙商品將由倫敦延或巴黎航點作延伸，近期即

將上架，歡迎拭目以待。而東歐部分，除了延續今年銷售火熱的斯匈系列商品外，未來也將推出波蘭+斯洛伐克，以及近期深受旅客喜愛的克斯雙國商品，逐步拓展商品供應選擇。值得一提的是，鴻大也將觸角延伸到美加市場，包括美西雙樂園9天、阿拉斯加極光7天、舊金山7天，以及美西10天等，歡迎同業踴躍推廣。

震撼價立即吸引百人出遊 布里斯本6天第2人半價

布里斯本可說是玩澳洲的入門選擇，在當地擁有分公司的鴻大，特別以豐厚的操作資源，針對這個擁有優美風光的城市推出優惠促銷，以「勁爆限量澳洲黃金海岸5+1天」為例，6天僅需23,900元起，第2人可享有半價；同樣價格吸睛的「單點好好玩～超殺澳洲黃金海岸5天」，直客價20,900元起，同業還可享有豐厚退佣。也因為震撼的破盤售價，成功在市場引起話題，迅速吸引150多位旅客報名出團，顯示出高度的吸引力，值得同業推廣。



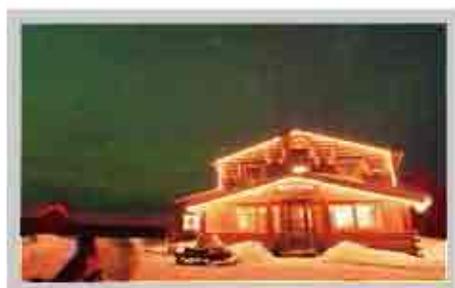
▲擁有優美風光的黃金海岸，鴻大旅行社特別推出市場震撼價來抓住旅客目光。

鴻遊歐美大陸

尋訪冰島極光 愛上多瑙河



Vertical Text: 歐美



| | |
|---------------|----------------|
| 荷比德9日 | 39,900 起(不含小費) |
| 斯洛伐克.匈牙利11日 | 46,900 起(不含小費) |
| 美西向天借膽海景火車10日 | 58,900 起(不含小費) |
| 阿拉斯加極光7日 | 69,900 起(不含小費) |
| 北歐冰島追尋極光8日 | 71,900 起(不含小費) |

Vertical Text: 紐西蘭



台灣市場唯一率先取得羅士蓋飯店

| | |
|--------------|----------------|
| 紐西蘭南北島12日 | 104,800 起(含小費) |
| 毛利尋根忘情島嶼灣12日 | 104,800 起(含小費) |
| 紐西蘭南島10日 | 84,800 起(含小費) |
| 紐西蘭南北島10日 | 84,800 起(含小費) |
| 紐澳雙國16日 | 127,800 起(含小費) |
| 小紐澳雙國10日 | 55,800 起(不含小費) |

Vertical Text: 澳洲
雪梨跨年



雪梨跨年 12/25.28.29 熱銷中

| | |
|-------------------|---------------|
| 東澳全覽8日 | 45,800 起(含小費) |
| 東澳全覽9日 11/16 僅此一團 | 55,800 起(含小費) |
| 雪梨雙城8日 | 49,800 起(含小費) |
| 西澳伯斯8日 | 58,800 起(含小費) |
| 大東澳12日 | 84,800 起(含小費) |
| 布里斯本.索羅門8日 六人成行 | 69,800 起(含小費) |
| 黃金海岸6天 第二人半價 | 21,900 起(未稅) |

富立旅遊

包機直飛巴拉望 跳島避寒之旅

規劃入住5星尊爵樹麗登、1島1飯店 感受不同住宿氛圍
保證安排3座跳島 遊覽世界自然遺產地底河流 景緻絕美

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲富立旅遊總經理黃文卿。

巴拉望為菲律賓的島嶼省份之一，別名為「最後的天堂處女地」，曾被多樣媒體、名人評選為最佳旅遊勝地，像是美國《Conde Nast Travel》雜誌票選「全亞洲最美的沙灘」、《國家地理雜誌》評選為「全球20個最佳旅遊景點」，可見其魅力無窮。富立旅遊特別掌握遠東航空2019/1/19~3/28的直飛包機優勢，推出「巴拉望~1島1飯店玩家5日」、「巴拉望陸海空~樹麗登尊爵5日」2支產品。

富立旅遊菲律賓線控黃彩勤表示，產品運用遠東航空的票價優勢，包裝5星與平價兩種不同價位的商品，售價更為親民，過年期間出發加價幅度也較

小，是想要冬季避寒旅客的首選。此外，為了提供同業更多樣的銷售

商品，富立旅遊也將推出全新跳島之旅，走訪巴拉望西北方的巴騰港（Port Barton），此島是歐美人士趨之若鶩的避世天堂，自然原始的樣貌，亦是現代忙碌的台灣旅客遠離塵囂的好選擇。

安排旅客班丹島午餐 走訪公主港經典景區

2支產品差別在飯店類型，同業可根據旅客喜好做銷售。行程皆安排旅客走訪聯合國教科文紀錄為世界自然遺產之一的沙邦國家風景區地底河流，以及本田灣海上樂園（路尼島、海星島、班丹島）。黃彩勤指出，行程特別安排3座跳島遊，有別於坊間只安排2座跳島，並且保證登上班丹島，島上岸邊有提供免費設施，包括水晶浮板浮潛、水上腳踏車、獨木舟、立槳，且可在優雅乾淨的班丹島享用午餐，讓旅客盡情徜徉在美景美食之中。

另外，並規劃公主港市區觀光，像是蝴蝶園+巴達克原住民表演、蜜都拉之家、麵包山、鱷魚農場、古老大教堂、英雄紀念碑、Robinson百貨都一次走訪不錯過。

產品包裝優勢

1. 運用包機直飛巴拉望優勢，包裝最超值旅遊商品。
2. 規劃尊爵樹麗登、1島1飯店兩種類型，提供旅客選擇。
3. 全新推出巴騰港秘境，感受歐美人士趨之若鶩的避世天堂。

入住1島1飯店 浮潛賞熱帶魚、珊瑚

「巴拉望~1島1飯店玩家5日」安排旅客入住Dos Palmas朵絲帕瑪渡假村，旅客可以在飯店內享受各項免費設施：獨木舟、浮潛用具、沙灘排球、籃球、撞球、網球、桌球、飛鏢，以及卡拉OK等。海島四周圍繞著細白的沙灘及五彩繽紛的珊瑚礁，清澈見底的海水中有無數的熱帶魚群及海底生物悠遊其中，未經人為破壞，渾然天成的美景，彷彿置身於遺世天堂之中。傍晚時分，旅客還可以漫步於沙灘之上，欣賞海上的落日餘暉，好不愜意。

享受尊爵樹麗登奢華住宿 加贈菲式精油按摩

「巴拉望陸海空~樹麗登尊爵5日」則是入住樹麗登海灘度假村及水療中心，坐落在壯麗的綠色山脈和西菲律賓海的清澈湛藍的海水之間，是唯一的世界級度假勝地，讓旅客享受奢華住宿品質。產品設定為尊爵版，特別加贈菲式精油按摩60分鐘、鐘乳石洞探險之旅+Zip Line空中飛人滑索，讓旅客享受最道地體驗項目。



▲巴拉望的海底世界五彩繽紛，令人嘖嘖稱奇。



▲世界自然遺產之一的沙邦國家風景區地底河流。



▲巴拉望有「最後的天堂處女地」的美譽。

PALAWAN

夢幻巴拉望

最純淨的自然

最原始的感動

一生一次一次一生

絕對必訪



品冠旅遊 02-25022999

百福旅行社 02-25612405

富立旅遊 02-25163575

菲菲旅行社 02-27514100

鳳凰旅遊 02-25682822

春暉旅行社 02-25050777

長汎假期 02-25133217

中聯旅行社 02-25152368

樺一旅行社

易斯達直飛濟州 旅遊打球兩相宜

攜手接待量最大韓國新華青國際旅行社 客製化包裝行程
掌握藍鼎度假酒店、香格里拉穩定房源 平價、奢華齊備

撰文／張偉浩 本刊圖庫／濟州神話世界、Lake Hills Resort Jeju



▲樺一旅行社董事長嚴從音。

台灣旅客特別喜愛前往韓國旅遊，根據觀光局統計今年1~8月旅客人次達736,347，增長23.90%。為此，樺一旅行社特別攜手濟州當地接待量最大的韓國新華青國際旅行社，共同規劃濟州旅遊商品。加上易斯達航空於9/21起直飛台北—濟州，樺一旅行社針對每週一、五出發航班分別包裝4、5天商品，規劃入住不同飯店、價格等級商品，提供同業銷售。

周五出發少請半天假 入住藍鼎暢遊神話世界

樺一旅行社董事長嚴從音指出，易



▲濟州神話世界找來GD代言。

產品包裝優勢

1. 掌握易斯達直飛濟州一手機位，推出旅遊、打球雙行程。
2. 攜手濟州當地接待量最大的韓國新華青國際旅行社，提供客製化。
3. 規劃入住藍鼎度假酒店、香格里拉，讓旅客感受不同住宿氛圍。

斯達航空濟州航班為早去早回，對於旅客而言，返抵台灣時為10:15，下午還能接續上班少請半天假。

產品部分，由於新華青掌握位於濟州神話世界的藍鼎度假酒店穩定房間，產品可以包裝5花特2級的香格里拉酒店，或是藍鼎度假酒店，入住3、4晚的不同選擇，並推出平價與豪華2種包裝方式，提供旅客參考。此外，入住藍鼎的團型，還將安排充足時間暢遊濟州神話世界。

平價、豪華任君選擇 探索濟州世界文化遺產

以入住香格里拉5天的行程來說，平價的行程將走訪龍頭岩、雪綠茶博物館、神奇之路、琉璃之城、將軍石、藥泉寺、山茶花園、山君不離、春日咖啡廳等藝術文化之旅，還可前往中央地下商業街、蓮洞購物商圈輕鬆購物。豪華版則有龍頭岩、樹木園主題公園、泰迪熊博物館、雪綠茶博物館、藥泉寺、

城山日出峰、牛島之旅、涯月Monsant Café，增加更多門票景點或是拜訪世界文化遺產，深度探索濟州的美好歷史繾綣。

濟州享韓國夏威夷美譽 1年4季都是打球好時機

為讓市場擁有更多元的濟州商品可參考，樺一特別與新華青達成戰略合作，邀請專家駐點台灣，讓商品報價、客製化行程設計等都能提供最便捷的優質服務。不僅如此，樺一更推出高爾夫的客製化選擇，包括4天可打2~3場球、5天揮桿3~4場，提供Lake hills、Raon、Everis、Elysian等球場讓旅客盡情享受征服果嶺的樂趣。

嚴從音表示，濟州島是韓國最大的島嶼，有韓國夏威夷之美稱。春天有遍野的油菜花田、夏天能享受海水浴場，秋天則有紫芒、冬天漢拏山雪景，良好的自然條件，加上眾多的高爾夫俱樂部，是您四季揮杆的好去處。



▲城山日出峰是位於韓國濟州島東端的一個火山丘，名列世界文化遺產。



▲Lake Hills鄰近漢拏山，備有27洞高爾夫球場。

易起GO~濟州4天

中央地下街、偶來小徑、藥泉寺、亂打秀
週五出發

同樂會 NET **5,900** 起(每人/會稅)

易起GO~濟州4天豐富行

泰迪熊博物館、KITTY樂園、森林小火車、
馬術秀、塗鴉秀、入住香格里拉酒店
週五出發

同樂會 NET **8,900** 起(每人/會稅)

易起GO~神話濟州4天

神話主題樂園、東門市場、泰迪熊
博物館、塗鴉秀、入住五星藍鼎酒店二晚
週五出發

同樂會 NET **13,900** 起(每人/會稅)

濟州高球4天~2天球場

行程活動 主打球場：LAKE HILLS、RAON、ELYSIAN、
EVERIS 週五出發

4人成行 **34,500** NET 起(每人/會稅)
8人成行 **31,900** NET 起(每人/會稅)

全額2人一間房、不含小費、單人房差每人3600

易起GO濟州

易斯達航空 每周一、五出發濟州 攜手韓國新華清國際旅行社聯手打造

易起GO~輕鬆遊濟州5天

中央地下街、春日咖啡廳、山君不離、
亂打秀、入住香格里拉酒店
週一出發

同樂會 NET **5,900** 起(每人/會稅)

易起GO~濟州5天豐富行

泰迪熊博物館、牛島之旅、塗鴉秀、
馬術秀、入住香格里拉酒店
週一出發

同樂會 NET **8,900** 起(每人/會稅)

易起GO~神話濟州5天

神話主題樂園、泰迪熊博物館、牛島
之旅、塗鴉秀、入住五星藍鼎酒店二晚
週一出發

同樂會 NET **13,900** 起(每人/會稅)

易起GO~輕鬆遊濟州

高球5天 主打球場：LAKE HILLS、RAON、
ELYSIAN、EVERIS 週一出發

4人成行 **37,500** NET 起(每人/會稅)
8人成行 **34,900** NET 起(每人/會稅)

全額2人一間房、不含小費、單人房差每人3600



棒一旅行社

02-2506-3581

www.spacetours.com.tw

交觀甲5007
品保0707



賀譜國際旅行社

02-2509-1098

www.hptour.com.tw

交觀甲5073
品保0808

加州旅遊局 在台首度舉辦加州俱樂部Club California

號召13家加州夥伴 分享實用第一手資訊 持續推動更新產品行程 台北國際旅展 推出全新主題「Kidifornia」吸引親子家庭旅客

撰文／張偉浩 圖片提供／加州旅遊局



▲加州俱樂部Club California教育訓練活動於大溪威斯汀順利舉辦，全體加州夥伴與業者開心合影。



▲桃園市旅行商業同業公會理事長呂中豪（前排左3）與加州俱樂部代表團、業者共同餐敘，交流加州旅遊資訊。



▲那米哥國際旅行社行銷企劃經理林秋瑛（前排左6），加州俱樂部特別前往那米哥國際旅行社進行教育訓練。



▲加州俱樂部特別舉辦高爾夫球Team Building，讓同業感受彷彿在加州圓石灘（Pebble Beach）高爾夫球場的樂趣。



▲加州俱樂部交流實況。

2016適逢美國國家公園成立100週年，加州旅遊局所主導的「加州俱樂部Club California」大平台成立，致力於將加州最新最有趣的景點及第一手資訊，藉由互動的方式帶給所有旅遊先進最棒的介紹。加州旅遊局台灣總監蔡璧如表示，加州俱樂部在大中華地區巡迴展演，每年在不同月分於廣州、上海、北京、武漢、成都等10座城市舉辦，今年首度納入台北，足以見得台灣名列重要市場之一。

這次加州代表團成員，包括海洋世界娛樂集團（SeaWorld Parks & Entertainment）、好萊塢環球影城（Universal Studios Hollywood）、大棕櫚泉旅遊局（Greater Palm Springs CVB）、橘郡旅遊局（Orange County Visitors Association）、加州迪士尼樂園（Disneyland）、聖塔莫妮卡旅遊局（Santa Monica Travel & Tourism）、聖地亞哥旅遊局（San Diego Tourism Authority）、北海岸旅遊局（North Coast Tourism Council）、太浩湖旅遊局（Lake Tahoe Visitors Authority）、北太浩湖旅遊局（North Lake Tahoe）、舊金山39號碼頭（PIER

39）、舊金山旅遊局（San Francisco Travel Association）、北美Duty Free Store（DFS North America）等13家美國當地代表來訪，並舉辦2天深度產品交流活動。

邀請業者設計行程 腦力激盪創意玩法

活動特別選在大溪威斯汀酒店，讓旅遊業者逐步拜訪13家攤位後，設計全新加州旅遊行程，藉此讓旅遊先進互相交流，激盪全新火花，促使加州旅遊產品更具獨特性跟創意。加州旅遊局也特別獎勵創意行程，除了頒發「加州俱樂部Club California」結業證書，更提供豐富獎品，讓業者感到收穫滿滿、誠意十足。活動結束後，業者表示，加州俱樂部的成立提升美國旅遊代表訪台頻率，不但提供嶄新的旅遊商品資訊，更讓產品的豐富度大大提升。

蔡璧如指出，加州旅遊局馬不停蹄地舉辦各項活動，希望吸引更多業者一起推廣加州旅遊，今年也將繼續參加ITF台北國際旅展，以全新主題「Kidifornia」吸引親子、家庭旅客一起享受加州的主題樂園、闔家歡樂，感受最愜意的旅程。



▲交流會後讓業者設計全新加州旅遊路線。



◀業者在各家展攤獲取最新旅遊資訊，可以更深入的瞭解加州旅遊趨勢，並互相討論創意行程，付諸在未來加州旅遊商品之中。

國航舉辦咖啡講座

以咖啡主題結合全球航點優勢
業者實作手沖咖啡 樂趣無窮

撰文·攝影／劉彥廷



▲與國航共譜咖啡戀情活動吸引眾多同業夥伴參加，反應熱烈。

中國國際航空又有新創意！特別在10/19假阿樹國際旅店舉辦「與國航共譜咖啡戀情」，透過國航全球綿密的航網優勢，延伸至咖啡主題，讓大家了解咖啡學問的同時，更進一步了解國航最新機隊布局與航線產品。國航今年引進全新A350機型，投入北京—米蘭、上海—法蘭克福、上海—米蘭等國際航線；目前國航擁有109條國際航線，串聯42個國家（地區），飛航超過189個城市，針對亞太地區，每週更提供超過1,070個航班，由北京等樞紐出發，輕鬆前往亞太各大城市。

公主遊輪×臺灣港務公司

「白色饗宴 用愛繫上希望」圓夢計畫
號召網友 一起為乳癌病友加油打氣

撰文／劉彥廷 圖片提供／公主遊輪



▲長途旅行不再是難事！公主遊輪讓病友輕鬆感受旅行的美好。

全球豪華遊輪領導品牌公主遊輪，多年來傾力打造最便捷與友善的遊輪旅遊環境與服務，並長期關注女性健康議題，隨著「白色饗宴」活動邁入第3年，再次與臺灣港務基隆分公司攜手，推動「白色饗宴 用愛繫上希望」圓夢計畫，號召網友一起為乳癌病友加油打氣，鼓勵完成出遊夢想。公主遊輪行銷總監陳欣德表示，希望透過網友分享「愛的小語」，提升全民對乳癌健康議題的關注與病友的關懷，同時攜手送出鑽石公主號2間客艙，作為病友們夢想啟航的開始，另外，也將從中抽出10名「公主遊輪施華洛世奇鑰匙圈」做為回饋好禮！

大韓航空行李優惠更變

韓國線經濟艙N、T、G、X不提供
燃油附加費調整 單程美金20元

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲大韓航空韓國航線免費追加1PC/23KG行李優惠政策變更，敬請同業知悉。

致力打造航空產業界的「名牌」的終極目標，大韓航空不斷在服務上創新，只為給予旅客最舒適地享受。大韓航空宣布台北出發韓國線經濟艙追加行李優惠政策（+1PC/23公斤）變更如下，N、T、G、X艙不再提供，而Skyteam Elite會員行李優惠可重複適用，實施日於今年10/22起，開票後請確認系統是否自動帶入行李AUTH電報。

另外，大韓航空預計燃油附加費將調整，包含韓國線的短程航線：單程美金20元（原美金17.5元）、長程線：單程美金52元（原美金45.5元），預計於11/1起實施（開票日基準）。

ITF台北國際旅展11/23~26登場

首度移師南港展覽館 邁向指標性的新階段
邀您做公益！捐發票或捐血就送入場門票

撰文·攝影／劉彥廷



▲台灣觀光協會秘書長吳朝彥（左3）及合作單位合影。

台灣觀光協會主辦的ITF台北國際旅展將首度移師台北南港展覽館，於11/23~26盛大登場。台灣觀光協會預告，今年攤位數多達1,700多攤，新增索羅門、伊朗和以色列國家攤位，並首度開放12歲以下兒童入場參觀，打造「旅遊嘉年華盛會」。

台灣觀光協會秘書長吳朝彥表示，ITF首度移師南港展覽館，象徵台北國際旅展邁向指標性的新階段，特別重新設計標準字賦予ITF台北國際旅展全新定義，展現ITF活潑風格，也同時保有旅展的溫度與專業。此次更結合公益活動，只要民眾捐發票或捐血，主辦單位即回饋門票1張。

錫蘭紅茶
豪華假期

搭乘世界最美高山茶園火車，享受絕美錫蘭茶鄉視覺巡禮！

斯里蘭卡

文化和大自然之旅8日

新靚點售價：55,900元起

出發日期 11.24 12.9.13 1.12.24

春節限定 2/2 & 2/3

新靚點售價 69,900

世群旅行社 專線 02-25063137 印度旅遊集團—台灣總代理

總代理 印度/尼泊爾/斯里蘭卡/不丹 歡迎整團估價

www.scholiday.com.tw

四川航空 台北松山=成都

每週4班

四川
不僅僅有熊貓



Sichuan Airlines



www.sichuanair.com

+86 28 8888 8888





四川航空
SICHUAN AIRLINES



www.tsichuan.com
www.youtube.com/sichuan

大美川蜀PAK

16家菁英業者攜手川航&國航

稻城亞丁8日／12日多款精彩行程 安排單飛、2度進亞丁
2019全新推出嘉陽蒸汽小火車漫遊油菜花田、金川賞梨花



▲亞丁風景區內的雪山風光，令人陶醉。



▲來到嘉陽可搭乘復古蒸汽小火車，行駛在浪漫的油菜花田。

由富立旅遊、信安旅遊、竹企旅行社、喜滿客旅行社、行家旅行社、中安旅行社、百福旅行社、超悠旅行社、飛龍旅行社、台灣運達旅行社、晶華國際旅行社、嘉晉旅行社、長洋國際旅行社、慶豐旅行社、誠旺旅行社、鼎運旅行社等業者共同組成的「大美川蜀PAK」，透過四川航空和中國國際航空一手機位和票價優勢，包裝出多款川西行程，銷售至今，不僅獲得市場熱烈迴響，更獲得四川省旅遊發展委員會的支持和肯定！

PAK聯合行銷成功 叫好叫座 創下輝煌成績

大美川蜀PAK成立至今2年，從原來的8家業者迅速擴張為16家，成員包括台北、桃園、台中等地區業者，聯合行銷策略，成功打響品牌，成員更是向心力強、集客力強，散客成團速度快，利於同業夥伴銷售，今年PAK成績以倍數成長，稱霸市場

第一。

大美川蜀取得四川航空、中國國際航空系列機位，透過桃園直飛成都，包裝8日與12日多款稻城亞丁行程，依照旅客需求，更推出「單飛」與「拉車版」，讓旅客也可透過中段飛機，從亞丁飛往成都，省去約800公里路程，免去舟車勞頓，行程更舒適省時。

不僅如此，大台北地區旅客還可選擇從台北松山機場出發，無須前到桃園，更是大幅節省交通時間，輕鬆出遊，說走就走，有效吸引大台北地區旅客。

逆時針路線循序漸進 降低高原反應的機率

為與市場上產品做出區隔，大美川蜀經過團隊精心設計，行程以逆時鐘方式走訪，依海拔高度為考量重點，從四姑娘山為首站，遊覽新都橋、亞丁景區等地，循序漸進的安排，帶旅客緩緩深入高原，能

減緩高原反應，然而市場上大多從成都出發至康定，直接拉到海拔3,700公尺，對於旅客而言會較為辛苦。

行程中特別安排2度進亞丁景區，讓旅客擁有充裕時間感受絕美的自然風光，以及前往有「攝影家走廊」之稱的新都橋，深入千年歷史小城—理塘、藏語意「菩薩喜歡的地方」—塔公草原、綜覽大雪山最佳位置的高爾寺山、「康南佛教聖地」的長青春科爾寺、「青藏高原最大的古冰體遺跡」—海子山冰川遺跡等夢幻景點。

12日行程走訪海螺溝 晚餐餐標人民幣60元以上

除了8天行程，大美川蜀同步推出「探秘甘孜—最後的香格里拉稻城亞丁+四姑娘山+海螺溝12日」行程，帶旅客深度走訪大陸至今發現最大冰瀑布—海螺溝，以悠閒的步伐，欣賞雪山、冰川、森林、湖泊、峽谷等壯麗景致，細細探索「藍色

打造最火商品 出團市場NO.1

景區、入住當地最好酒店 高貴不貴 寫下市場輝煌成績
搭乘國航深入麗江 前進中甸、瀘沽湖 探索大香格里拉

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲每年10月起，稻城亞丁山頭變得五彩繽紛，美不勝收。



▲透過稻城亞丁機場的便利性，可輕鬆飛回成都，省去800公里車程。



▲塔公草原藏語意「菩薩喜歡的地方」，後方雪山風光令人震撼。

的導遊與領隊，以確保旅途的安全性，同時也展現服務熱誠，滿足每位旅客需求。

為減緩旅客高山反應，巴士車上備有鋼瓶氧氣瓶，以及贈送旅客每人紅景天口服液1盒（10瓶），讓旅客能安心出遊，玩得盡興。

冬季促銷19,900元起 再贈3大自費項目

大美川蜀推出全年度系列商品，不同時節均可走訪，尤其10~11月份旺季，亞丁景區陸續轉紅葉，山頭五彩繽紛，絢麗多彩，沿路還能欣賞金黃色的胡楊林，美景如詩如畫，相當動人。今年第3、4季出團已搶先滿額一波，銷售亮眼。

針對12月，大美川蜀推出川西環線行程，從成都出發，走訪四姑娘山、丹巴甲居藏寨、新都橋、海螺溝、雲端上的天路—雅西高速公路、峨嵋山等知名景點，並且全程入住當地最好酒店，無購物，再贈價值3千元以上的3項自費項目：聖像峨嵋秀、川劇變臉和府南河夜景步行街，同業促銷

地球上最後一片淨土」。

餐食部分，大美川蜀精心規劃午餐餐標人民幣40元以上、晚餐餐標人民幣60元以上，讓旅客品嚐最道地也最美味的風味料理，滿足旅客味蕾。大美川蜀更講求衛生狀況，經過多次實地考察，找尋符合台灣人口味，也乾淨衛生的餐廳，讓旅客能吃得安心，降低客訴機率。

準4~5星級優質酒店 安排有經驗的導遊與領隊

除了吃得過癮，住宿更是講究，大美川蜀稻城亞丁行程中，住宿皆安排準4~5星級優質酒店，或是當地最好酒店，例如8日行程中，保證入住景區內最新準5星級高檔酒店—華美達酒店，讓旅客享有賓至如歸的住宿體驗，白天玩得精彩，晚上休息時更是一大享受。

因稻城亞丁屬高海拔，此行程客群以中老年人為大眾，大美川蜀特別聘用有經驗

價19,900元起，含稅及含小費，限12/4、18、25出發，歡迎同業把握機會銷售。

搭乘超夢幻蒸汽小火車 緩緩行駛油菜花田

看好2019年市場，大美川蜀更預告：搶先推出賞花系列商品及「大香格里拉」行程，帶給旅客不一樣的川西玩法。明年3月帶旅客前往四川最美油菜花—嘉陽，搭乘超夢幻蒸汽小火車，行駛在一望無際的油菜花田，旅客還可先下車拍照，捕捉這難得一見的復古畫面。

另外，行程安排走訪金川，感受一年一度大陸最美的「金川梨花季」，潔白的花色，有如雪花一朵朵，蔓延整個山頭，同時，在春季還可欣賞鬱金香花海，整個川西花團錦簇，爭奇鬥艷，增添行程吸引力。

預計2019第2季推出「大香格里拉15日」，透過中國國際航空飛行優勢，從成都進出，走訪四姑娘山、丹巴、新都橋、理塘、2日亞丁、瀘沽湖、中甸等景點，走訪整個大香格里拉，搭配國航的內陸段延伸至麗江，省去舟車勞頓，更有看點。

推薦行程

單飛 成都四姑娘山·稻城亞丁8日

環線 稻城亞丁·新都橋·丹巴·四姑娘山8日

大環線 探秘甘孜—最後的香格里拉·稻城亞丁·四姑娘山·海螺溝12日

▲丹巴甲居藏寨被國家地理評為「中國最美鄉村」。

來溫州吃美食！愛上美食之城

台北松山直飛溫州僅1小時航程 輕鬆出遊 品嚐多樣道地小吃
不可錯過～雁蕩山土豪宴、嶺上人家烤全羊餐、味融酒家宴

近年來，隨著旅遊型態的改變，越來越多人追求美食，而不再只是走馬看花的行程，更在乎深度體驗與感受。透過華信航空台北松山直飛溫州，只需55分鐘航程即可輕鬆抵達，除了走訪知名的雁蕩山，感受「雁蕩三絕」，更可品嚐豐富多樣的美味佳餚，無論是肥美的海鮮，或是各種道地特色小吃，都讓人垂涎三尺，欲罷不能。

提到溫州美食，許多台灣人第一印象就是大餛飩，其實溫州

道地的餛飩並不講求「大」，而講究皮薄餡厚，飽滿又彈牙的餡料，便可看得出師傅的刀工手法，清爽湯頭，更是品嚐一口便難以忘懷。

然而溫州的美食不僅於此，可說是博大精深，舉凡地方小吃：溫州鴨舌、魚丸湯、豬油渣、燈盞糕，甚至土豪宴、烤全羊餐，色香味俱全的桌菜，更是來到溫州不可錯過的重點，以下特別推薦溫州3大特色料理！



▲土豪宴的食材可說是琳瑯滿目，視覺上非常震撼。

雁蕩山不可錯過土豪宴

溫州位於東海之濱，海鮮質量俱佳，雁蕩山一家餐廳曙光山莊於3年前推出吸睛的「土豪宴」，把十餘種海鮮擺放在直徑超過1公尺的大盤中，梭子蟹、蝦蛄、蝟螻、香螺、泥螺、扇貝、蛭子等豪邁地排開，搭配烤鴨、魚餅、玉米、炒米粉、野山菌土雞煲等，既飽口福又飽眼福，引人食指大動。

▶土豪宴以當地沿海盛產的海鮮為主軸，肉質彈牙又鮮甜。



▲醉蝦雙拼不只處理過程繁複，吃的時間和方法也有講究。

味融酒家醉蝦雙拼

東海之濱的溫州，料理以海鮮見長，特色是輕芡、輕油、重刀工，頗能吃出食材的箇中真味。其中和江心嶼只有一水之隔的味融酒家，是饕客來到溫州必訪的餐廳，創辦人胡穎健本身就是專業的大廚，對食材的特性瞭若指掌，每一道菜烹調的細節都蘊藏他為食客們設想的用心，他認為料理的區別無它，就是「好吃」和「不好吃」而已，味融酒家的主要任務就是作出「味道融合」的好吃料理。在這裡不但能品嚐到魚餅、鴨舌、江蟹生等當地知名的菜色，更有紅燒青浦甲魚、蔥燒金錢魚皮、醉蝦雙拼、古法本地雞湯等獨家佳餚，出過保證回味無窮。

楠溪江品嚐嶺上人家 烤全羊餐

永嘉縣羅川的嶺上人家村，本處於窮鄉僻壤，一戶金姓的住戶在陡峭的山坡地上養雞、鴨、羊，不料推出的烤全羊餐大受歡迎、近悅遠來，逐漸發展成目前整片山坡地上共有31家餐廳，都以烤全羊和山野時蔬為號召，房舍在坡地上層層疊疊，形成獨特的景觀。



▲烤全羊大餐是當地最受歡迎的一道料理。

▶味融酒家每道菜的作法都匠心獨運。



舌尖上的 **溫州** 嚐在山水之中



兩岸最短航程
周休最佳選擇

最紅陸劇琅琊榜拍攝地—雁蕩山 AAAAA

聯合國教科文組織列為世界地質公園—楠溪江 AAAA

中國東北



白雪冰風的世界，洋溢著童話風情
東北冰雪節就是這麼歡樂繽紛!!



【早鳥優惠10/30前送小費-限團】

《魅力哈爾濱》異國風情深度5日

(海洋之心、俄羅斯歌舞秀、冰雪主題樂園、5★喜來登) 無購物、無自費

NET 16,800起

《夢幻哈爾濱》冰雪嘉年華5日

(國際5★喜來登、海洋之心、俄羅斯歌舞秀) 無購物、無自費

NET 22,800起

【早鳥優惠10/30前報名送小費價值1600!】

《歡樂冰雪》東北國際嘉年華五大主題8日

(哈爾濱2晚、冰屋火鍋、贈三秀) 無購物、無自費

NET 26,900起

【12/25聖誕新年歡樂送小費~】

《銀色東北》國際冰雪嘉年華三大主題.五大名城8日

(升等國際5★喜來登+自助餐.哈大高鐵) 無購物、無自費

NET 27,900起

【12/28新年歡樂送小費~】

《童話雪鄉》東北冰雪嘉年華五大主題8日

(升等國際5★香格里拉、贈雙秀) 無購物、無自費

NET 28,800起

華東

探祕延禧.夢幻橫店.精彩上海5日

(橫店影視城+夜秀、聖宮+木蘭雙古鎮+升等一晚香格里拉+獨家設計江南乾菜宴)

NET 15,500起

歡樂上海輕鬆玩樂4日 (水鄉烏鎮+上海市區五星飯店+無購物、無自費)

NET 16,900起

獨家-黃山 江西 經典行程 限量促銷 精彩黃山.新廬山.婺源.景德鎮.鄱陽湖6日 (屯溪地南昌出、無自費、無購物)

NET 16,900起

好康黃山-黃山四絕-溫泉、美食、悠遊徽州4日 (全程五星、無購物、無自費)

NET 11,300起

山東特賣會-童話山東、韓國城、雙酒莊、歐風青島5日 (無購物、無自費)

NET 13,900起

獨家送-限團送小費 《輕鬆玩一廈》廈門鼓浪嶼、南陀寺、雙子星登塔觀景4日

(升等一晚五級假期+送聖玲國際大馬戲+動物園、無購物、無自費)

NET 14,800起

10/30前報名享二人減3000 《油菜花季》羅平油菜花、鐵金洞、黃果樹瀑布、馬嶺河峽谷6日

(升等一晚享5★安納塔拉度假飯店+自助晚餐、無自費)

NET 17,900起

《揪好康桂林》銀子岩.漓水人家.世外桃源+漓江雙遊船.陽朔西街.興坪古鎮日落漁火.魯家民俗村5日

(贈6星希爾頓歡朋2晚、VIP三排椅、送印象劇三組秀、無購物)

NET 10,500起

《風靡亞特蘭蒂斯》水世界+失落的空間-水族館+酒店內用自助晚餐、鳳凰嶺公園+纜車5日

(石梅灣風景區、飛食世界、喜小層電影公社、無購物無自費、海口送機)

NET 19,900起

震撼河南、雲臺山玻璃棧道、王屋山、龍門石窟、清明上河園8日 (學武術+升等一晚五星酒店+無購物)

NET 16,900起

兩湖風情、武漢張家界鳳凰、大峽谷8日 (魅力湘西秀、五星酒店+三排車WIFI+無購物、無自費)

NET 21,900起

長江三峽、恩施騰龍洞、荊州下水8日 (五星世紀遊輪)

NET 27,900起

稻城亞丁.康定木格措.攝影天堂新都橋8日 (車上WIFI+無購物、無自費)

NET 22,900起

西藏拉薩日喀則、羊卓雍措、青藏鐵路8日 (升等五星瑞吉酒店、無購物、自費)

NET 42,900起

華中



大西北

- 東方羅馬、絲路、莫高窟、麥積山、蘭州古城 8 日 (三股高鐵、五彩丹霞、鳴沙山騎駱駝、無購物、無自費) NT 28,900
- 西夏古國銀川、沙坡頭、西夏王陵、賀蘭山、黃河石林 8 日 (銀川地出、升等一晚五星酒店、無購物、無自費) NT 18,900
- 探索麗江、大理 5 日 (蒼山上國花慶典、麗江古城+大理古城深度遊、無購物、無自費) NT 16,000
- 祕境麗江、香格里拉巴拉格宗、松贊林寺、納帕海五星美食 6 日 (入住五星希爾頓酒店、無購物、無自費) NT 24,900
- 暢遊昆明、大理、麗江、環線 8 日 (金梭島、三古城深度遊、九鄉、印象麗江秀、無購物、無自費) NT 27,900

華北

- 促銷價15900! 限團限量 《皇城攻略》北京深度 5 日 (故宮紫禁城、萬里長城居庸關、頤和園) 無購物 NT 13,900
- 《絕美山西》五台山祈福、平遙古城、隴山大佛、赤寧堡溫泉 6 日 (國際準5★酒店、溫泉SPA) 無購物、無自費 NT 18,800
- 限團準2人減5000~限團促銷價22900 《精彩山西》五台山、平遙古城、隴山 8 日 (懸空寺登臨、5★胡實斯基、胡雙秀) NT 24,900
- 《冰火內蒙》響沙灣樂園、成吉思汗、沙漠滑雪 4 日 (升等國際5★、蒙族古包、篝火晚會) 無購物 NT 14,800

高雄出發

- 河南少林寺、雲台山、太行山、郭亮絕壁長廊水秀古都 8 日 (龍門石窟、龍家坡古民居、清明上河園) NT 25,500
- 戀戀金廈-華安土樓靈玲動物王國歐風鼓浪嶼 4 日 (升等國際大酒店 2 晚、廈門大馬路夜遊、無購物、無自費) NT 10,500
- 《魔境二湖》張家界、天門山、黃龍洞、恩施大峽谷 8 日 (升等5星酒店1晚、VIP三排椅WIFI車、無購物、無自費) NT 21,500
- 限團限量促銷~錯過又要等明年啦!! 《玉龍飛雲》中旬香格里拉、藍月山谷雙雪山環線 8 日 (松贊林寺、納帕海、三排車、國石-光年酒店(全天供氧)) NT 23,900
- 限團限量促銷~錯過又要等明年啦!! 《風光無限》南京樓觀山、蘇州天平山、泰州早茶、李中水上森林公園 5 日 出發日期:11/14.21、12/6.12 NT 13,900

宜蘭 (03)931-0428 新竹 (03)534-8282
 台南 (06)222-0101 高雄 (07)201-0303

B2B 網址 b2b.travel4u.com.tw

Since 1988 履約責任總1億900萬元 兩岸合作以高格人生出國·放心·安心



暢遊伊比利半島兩國民情

一次遊覽七大經典名城

西 葡

伊比利半島經10/11天

NET **46,900** 起
(淨價)

11/16.23.28.29 12/2.4.7.8.15
1/3.7.15.20.26.27.31

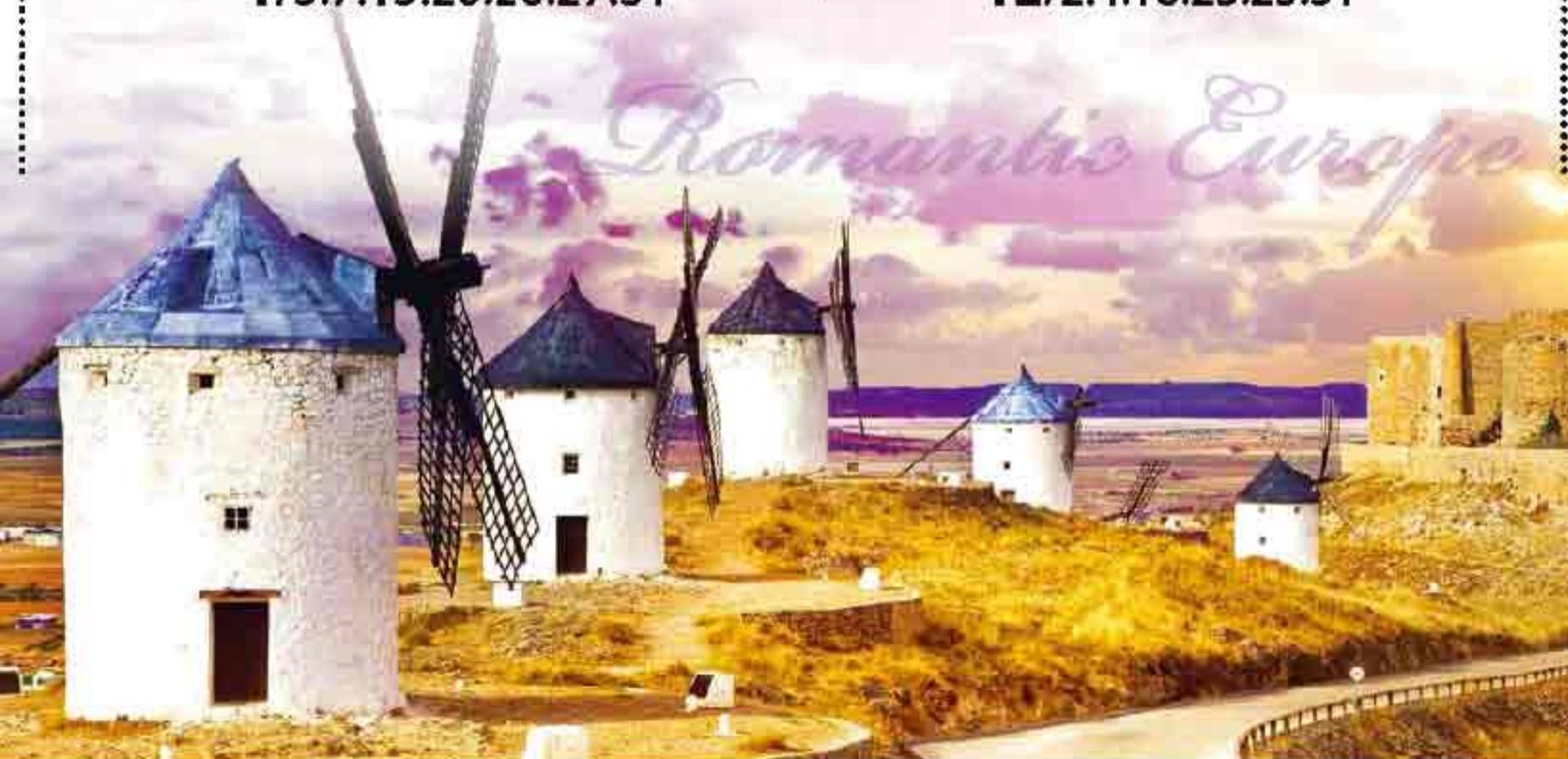
義 大 利

浪漫經典10/11天

NET **37,900** 起
(淨價)

11/13.17
12/2.4.16.23.25.31

Romantic Europe



(產品價格如有調整 以實際報價為準)



友泰旅遊
www.lux-holiday.com

台北 (02)
2563-6119

桃園 (03)
338-0936

台中 (04)
2326-7288

台南 (06)
214-5828

高雄 (07)
215-8588

友泰國際旅行社 交展館2175 品興堂1608